

## CARTaGENE - VOLET ENVIRONNEMENT ET NUTRITION

### FORMULAIRE DE CONSENTEMENT : MODULE ENVIRONNEMENT

**Chercheurs :** Bartha Maria Knoppers (chercheur principal), Ph. D., Professeure, Faculté de droit, Université de Montréal. Philip Awadalla (co-chercheur principal), Ph.D., Professeur et chercheur en génomique des populations, Université de Montréal. Claude Laberge (co-chercheur), M.D., Ph. D., médecin et généticien, Professeur associé, Université de Montréal. Catherine Boileau, (associée de recherche), Ph.D., Directrice de l'Épidémiologie, CARTaGENE.

**Collaborateurs :** les questionnaires ont été développés en collaboration avec un groupe d'experts en environnement (CPTP-Environmental Task Force) sous la coordination d'Anya Keefe (University of British Columbia).

**Source de financement :** Partenariat canadien contre le cancer (CPAC).

Le but du module **Environnement** de CARTaGENE est d'enrichir sa base de données en y ajoutant des données relatives à l'exposition environnementale résidentielle et de travail des participants.

En signant ce formulaire de consentement, j'accepte de participer au module **Environnement** de CARTaGENE et j'affirme que :

- J'ai lu et compris la brochure d'information du volet **Environnement** et **Nutrition**. J'ai eu suffisamment de temps pour réfléchir et prendre une décision concernant ma participation.
- J'accepte de compléter le questionnaire sur l'environnement résidentiel et l'environnement de travail.
- J'accepte que les données recueillies par ces questionnaires soient transmises, sous forme codée, à CARTaGENE.
- J'accepte que les renseignements personnels qui me concernent soient conservés par la Centrale d'appel et, à la fin du volet **Environnement** et **Nutrition**, par la RAMQ ou toute autre instance désignée par CARTaGENE.
- Je comprends que les adresses que je fournirai en réponse au questionnaire ne seront pas intégrées dans la banque de données de CARTaGENE et, par conséquent, ne seront transmises à aucun chercheur.
- Je comprends et j'accepte que le code postal complet constitue un renseignement personnel susceptible, dans certaines circonstances, d'identifier un individu, une famille ou une communauté et que j'ai le choix d'en indiquer uniquement les trois (3) premiers caractères ou encore la totalité (six (6) caractères). Je comprends également que mon code postal complet ne sera pas remis aux chercheurs.
- Je comprends et j'accepte que je n'aurai jamais accès aux données me concernant qui ont été collectées dans le cadre du module **Environnement** et qui seront conservées par CARTaGENE.
- J'accepte que les données conservées par CARTaGENE soient détruites à la fin de CARTaGENE, prévue le 31 décembre 2058 à moins que CARTaGENE n'en décide autrement et que l'instance responsable de l'évaluation et du suivi éthique de CARTaGENE donne son aval.
- J'accepte que les données me concernant, une fois codées, soient utilisées par des chercheurs du Québec, du Canada, ou d'autres pays, dans le cadre de recherches sur la santé ou la génomique, ayant obtenu les approbations scientifiques et éthiques requises.
- Je comprends que je ne recevrai aucun bénéfice, financier ou autre, pour ma participation au module **Environnement**, même si un test ou tout autre produit était élaboré grâce à mes données conservées par CARTaGENE et parvenait à être commercialisé.
- Je comprends qu'après mon décès, mes données ne pourront plus être retirées de CARTaGENE, à moins d'instructions claires, à cet effet, dans mon testament ou dans tout autre document ayant une valeur légale.
- Je comprends que ma participation est entièrement volontaire et que je peux me retirer à tout moment sans donner de raison, en composant le 1- 877- 263-2360. J'autorise la RAMQ, ou toute autre instance agissant au nom de CARTaGENE, à informer CARTaGENE de la fin de ma participation, si je me retire, afin qu'il détruise les données me concernant, qui n'ont pas encore été utilisées par des chercheurs.

## Personnes-ressources

### Pour obtenir des renseignements supplémentaires :

- ◆ consultez le site Internet de CARTaGENE au : [www.cartagene.qc.ca](http://www.cartagene.qc.ca)
- ◆ communiquez sans frais avec la Centrale d'appel (Jolicoeur et associés):
  - par téléphone au : 1-800-636-3106 poste 104
  - par courriel au : [cartagene@etudesondage.com](mailto:cartagene@etudesondage.com)

### Pour vous retirer de CARTaGENE :

- ◆ communiquez sans frais avec la RAMQ au : 1- 877- 263-2360

Toute plainte relative à votre participation à cette recherche peut être adressée à l'Ombudsman de l'Université de Montréal au numéro de téléphone 514 343-2100 ou à l'adresse courriel [ombudsman@umontreal.ca](mailto:ombudsman@umontreal.ca) (les appels à frais virés sont acceptés).

En acceptant de participer à ce volet, vous ne renoncez à aucun de vos droits ni ne libérez les chercheurs ou l'établissement de leur responsabilité civile et professionnelle.

Signature du participant : \_\_\_\_\_ Date : \_\_\_\_\_

Ou coordonnées du participant (Application Web)

Nom : \_\_\_\_\_ Prénom : \_\_\_\_\_ Date : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_

---

Une copie du présent formulaire doit être conservée par le participant

QUESTIONNAIRE ENVIRONNEMENT		Version Q-ENV-F 1.0 - 2011
ID-Recontact	Numéro du questionnaire	
Indiquez si vous êtes... <input type="checkbox"/> une femme <input type="checkbox"/> un homme		
Quelle est votre date de naissance? ____/____/____ (dd/mm/aaaa)		

**INSTRUCTIONS :** Avant de remplir chaque section du QUESTIONNAIRE, faite de votre mieux pour remplir toutes les sections et veuillez lire les instructions qui s'y rapportent. À des fins de saisie, s'il vous plaît, remplissez le questionnaire suivant en lettres moulées, claires et lisibles, et retournez-le ensuite dans l'enveloppe préaffranchie ci-jointe.

### Historique résidentiel

La série des questions sur l'historique résidentiel concerne votre environnement de vie. Le lieu de résidence est bien connu comment étant un indice de risque d'exposition environnementale et de maladie. Il est utilisé pour estimer, par exemple, l'exposition à des produits toxiques (tels que l'amiante), à des polluants dans l'air (à l'intérieur ou à l'extérieur des résidences); ou bien l'impact sur le potentiel piétonnier (la marche et l'activité physique). De ce fait, au meilleur de vos connaissances, remplissez les questions de cette section pour chaque résidence dans laquelle **vous avez habité au Canada**. Incluez seulement celles dans lesquelles vous avez habité pendant au **MOINS DE 12 MOIS**. Commencez par votre adresse la plus récente, même si vous y êtes depuis moins de 12 mois, puis continuez jusqu'à la première adresse dont vous vous souvenez. Si vous avez habité dans plus de 10 résidences, continuez sur des feuilles supplémentaires et indiquer les questions en suivant l'exemple ci-dessous.

Résidence #__	Résidence #11	Résidence #12
Question 1 : __	1975 à 1980	__
Question 1.1 : __	__	3
Question 2 : __	NON	Oui
Question 2.1 : __	OUI	__
Question 3 : __	CP : X1X-2Y2	3333, Rue Kent # 2, Montreal, QC, H3V11A2
Question 4 : __	3	5
Question 5 : __	Ne me rappelle pas	1950
Question 6 : __	Électricité	Chaudière à mazout
Question 7 : __	Ne sait pas	Puits privé
Question 8 : __	d'utiliser un foyer au gaz naturel,	Ouvrir les fenêtres, utiliser des ventilateurs,
Question 9 : __	3	6
Question 10 : __	Sous-sol	Rez-de-chaussée
Question 11 : __	1	1
Question 12 : __	Non	Non
Question 13 : __	Oui	Oui
Question 14 : __	Oui	Non
Question 14.1 : __	OUI	__
Question 14.2 : __	Plus de trois	__

### Historique professionnel

Les questions sur l'historique professionnel concernent votre environnement de travail qui comme le lieu de résidence a un impact sur la santé. Le risque d'exposition peut être estimé en connaissant le lieu de travail et son entourage, l'exposition à des produits dangereux, les distances domicile-travail et les expositions à la pollution de l'air etc. Ainsi, au meilleur de vos connaissances, remplissez les questions de cette section pour **CHAQUE EMPLOI OU PROFESSION QUE VOUS AVEZ EXERCÉ PENDANT AU MOINS 3 MOIS AU CANADA OU AILLEURS**. Mentionnez les emplois à temps plein ou à temps partiel, le bénévolat et le service militaire, tant que vous y avez travaillé un minimum de **trois MOIS par année**. Indiquez aussi l'emploi que vous occupez maintenant, même si vous l'exercez depuis moins de trois mois. Commencez par le plus récent, et continuez jusqu'à votre tout **premier emploi**. **Même si vous êtes à la retraite, nous avons quand même besoin de ces renseignements. N'incluez pas le temps que vous avez passé comme homme ou femme au foyer.**

Si le nombre d'emplois que vous devez citer dépasse 10, continuez sur des feuilles supplémentaires et indiquez les questions en suivant l'exemple ci-dessous.

Emploi # __	Emploi # 11	Emploi # 12
Question 1 : __	Automobile machiniste	Mécanicien
Question 2 : __	Réparation des transmissions	Réparation des moteurs de voitures
Question 3 : Début : __; Fin : __;	Début : 12/1982; Fin : 05/1995	__
Question 3.1 : __	__	5 mois, 8 ans
Question 4 : __	DEF automotive Inc.	Concessionnaire Honda
Question 5 : __	Service d'entretien et de réparation	Vente et entretien des voitures
Question 6 : __	__	Oui
Question 6.1 __	Oui	__
Question 7 : __	H3R	7000, boulevard, Henri-Bourassa Est, Montréal-Nord, QC, H1G 6C4
Question 8 : __	568, rue La peltrie, Laval, QC	__
Question 9 : __	35 heures	42 heures
Question 10 : __	45 semaines	56 semaines
Question 11 : __	1 jour	0 jour
Question 12 : __	Horaire normal- de jour ou par quart	Horaire normal- de jour ou par quart
Question 13 : __	25%	0%
Question 13.1 : __	Oui	Non
Question 14 :	1-2 heures	__
Question 14.1 : __, __, __	voiture: 45 min/j	Voiture: 60 min/j
Question 14.2 : __, __, __	Pied : 20 min/j, Train : 45 min/j	Voiture: 60 min/j

### ABRÉVIATIONS ET SYMBOLES POUR LES NOMS DES PROVINCES ET TERRITOIRES

Province / Territoire	Symbole	Province / Territoire	Symbole
Alberta	AB	Ontario	ON
Colombie-Britannique	BC	Québec	QC
Île-du-Prince-Édouard	PE	Saskatchewan	SK
Manitoba	MB	Terre-Neuve-et-	NL
Nouveau-Brunswick	NB	Territoires du Nord-	NT
Nouvelle-Écosse	NS	Yukon	YT

**SECTION 1 - HISTORIQUE RÉSIDENTIEL (voir instruction à la page 1)**

**RÉSIDENCE # 1**

**1 - J'habite dans cette résidence depuis \_\_\_\_\_ (aaaa)**

1.1 - Si vous ne vous souvenez pas de l'année exacte à laquelle vous avez commencé à habiter dans cette résidence, estimez le nombre d'années que vous y habitez: \_\_\_\_\_ années

**2 - Acceptez-vous de fournir l'adresse COMPLÈTE de cette résidence?**  Oui  Non

Si Oui, allez à la question 3

2.1 - Si Non, acceptez-vous de fournir **UNIQUEMENT** les 3 premiers caractères du code postal?  Oui  Non

[Si Oui, remplissez uniquement le **champ Code postal** dans la case ADRESSE en bas de page]

[Si Non, allez à la question 4]

**3 - Quelle est votre adresse?** S'il vous plait, inscrivez les informations dans la case ADRESSE en bas de page. Si vous ne vous rappelez pas de l'adresse exacte, inscrivez le nom de la rue transversale, ou la petite ville ou le village le plus proche si vous habitez dans un milieu rural. Pour une résidence rurale sans adresse, fournissez la description juridique du terrain.

**4 - Combien de personnes habitent normalement dans cette résidence?** \_\_\_\_\_  Ne sait pas

**5 - Quelle est la date approximative de construction de cette résidence?** \_\_\_\_\_ (aaaa)  Ne me rappelle pas

**6- Quel est le mode de chauffage PRINCIPAL de cette résidence?** (Cochez plus d'une réponse dans le cas où la source de chauffage PRINCIPALE ait été changée durant le temps où vous habitez dans cette résidence)

- Électrique  Four à bois ou foyer  Gaz  Charbon  
 Chaudière à mazout (huile)  Autre, spécifiez \_\_\_\_\_  Ne sait pas

**7 - D'où provient l'eau utilisée dans cette résidence?**

- Eau traitée municipale  Puits privé (puits creusé)  Puits privé (puits foré)  
 Autre, spécifiez \_\_\_\_\_  Ne sait pas

**8 - Dans ce lieu de résidence, vous arrive-t-il généralement...:** (Cochez toutes les réponses applicables)

- d'utiliser un foyer au gaz naturel?  d'utiliser des ventilateurs?  d'ouvrir les fenêtres?  
 d'utiliser la climatisation centrale?  d'utiliser un échangeur d'air?  d'utiliser un humidificateur?  
 d'utiliser un climatiseur de fenêtre ou encastré dans le mur?  d'utiliser des contre-fenêtres?  d'utiliser un déshumidificateur?

**9 - Combien y a-t-il de chambres à coucher dans cette résidence?** \_\_\_\_\_  Ne me rappelle pas

**10 - Dans ce lieu de résidence, où est située votre chambre à coucher où vous passez le plus de temps?**

- Sous-sol  Rez-de-chaussée  À l'étage, spécifiez le numéro d'étage \_\_\_\_\_  Ne sait pas

**11 - Combien de personnes (incluant vous) dorment dans cette chambre?**

- Une  Deux  Trois  Plus de trois  Ne sait pas

**12 - Est-ce une résidence pour étudiants ?**  Oui  Non  Ne sait pas

**13 - La chambre donne-elle sur la rue?**  Oui  Non  Ne sait pas

**14 - Y a-t-il un garage attaché à cette résidence?** (Le garage doit être lié à la résidence et peut-être au sous-sol ou au niveau du sol)  Oui  Non  Ne sait pas

14.1 - Si oui, est-il au sous-sol?  Oui  Non  Ne sait pas

14.2 - Combien de voitures sont stationnées normalement dans ce garage?  Aucune  Une  Deux  Trois  Plus de trois  Ne sait pas

**ADRESSE** (Province : veuillez consulter le tableau des abréviations des provinces et des territoires à la page 2)

Numéro	Rue	Direction	Rue transversale
Ville	Province Petite ville ou village le plus proche		
Code postal	Région	Description juridique du terrain	



## RÉSIDENCE # 3

1 - J'ai habité dans cette résidence de \_\_\_\_\_ (aaaa) à \_\_\_\_\_ (aaaa).

1.1 - Si vous ne vous souvenez pas du nombre exact d'années que vous avez habité dans cette résidence, s'il vous plaît estimez le nombre d'années que vous y avez habité: \_\_\_\_\_ ans

2 - Acceptez-vous de fournir l'adresse COMPLÈTE de cette résidence?  Oui  Non

Si Oui, allez à la question 3

2.1 - Si Non, acceptez-vous de fournir UNIQUEMENT les 3 premiers caractères de votre code postal?  Oui  Non

[Si Oui, remplissez uniquement le champ Code postal dans la case ADRESSE en bas de page]

[Si Non, allez à la question 4]

3 - Quelle était votre adresse? S'il vous plaît, inscrivez les informations dans la case ADRESSE en bas de page. Si vous ne vous rappelez pas de l'adresse exacte, inscrivez le nom de la rue transversale, ou la petite ville ou le village le plus proche si vous habitez dans un milieu rural. Pour une résidence rurale sans adresse, fournissez la description juridique du terrain.

4 - Combien de personnes habitaient normalement dans cette résidence? \_\_\_\_\_  Ne sait pas

5 - Quelle est la date approximative de construction de cette résidence? \_\_\_\_\_ (aaaa)  Ne me rappelle pas

6 - Quel était le mode de chauffage PRINCIPAL de cette résidence? (Cochez plus d'une réponse dans le cas où la source de chauffage PRINCIPALE ait été changée durant le temps où vous habitez dans cette résidence)

Électrique  Four à bois ou foyer  Gaz  Charbon  
 Chaudière à mazout (huile)  Autre, spécifiez \_\_\_\_\_  Ne sait pas

7 - D'où provenait l'eau utilisée dans cette résidence?

Eau traitée municipale  Puits privé (puits creusé)  Puits privé (puits foré)  
 Autre, spécifiez \_\_\_\_\_  Ne sait pas

8 - Dans ce lieu de résidence, vous arrivait-il généralement...: (Cochez toutes les réponses applicables)

d'utiliser un foyer au gaz naturel?  d'utiliser des ventilateurs?  d'ouvrir les fenêtres?  
 d'utiliser la climatisation centrale?  d'utiliser un échangeur d'air?  d'utiliser un humidificateur?  
 d'utiliser un climatiseur de fenêtre ou encastré dans le mur?  d'utiliser des contre-fenêtres?  d'utiliser un déshumidificateur?

9 - Combien y avait-t-il de chambres à coucher dans cette résidence? \_\_\_\_\_  Ne me rappelle pas

10 - Dans ce lieu de résidence, où était située votre chambre à coucher où vous avez passé le plus de temps?

Sous-sol  Rez-de-chaussée  À l'étage, spécifiez le numéro  Ne sait pas

11 - Combien de personnes (incluant vous) dormaient dans cette chambre?

Une  Deux  Trois  Plus de trois  Ne sait pas

12 - Était-ce une résidence pour étudiants?  Oui  Non  Ne sait pas

13 - La chambre donnait-elle sur la rue?  Oui  Non  Ne sait pas

14 - Y avait-il un garage attaché à cette résidence? (Le garage doit être lié à la résidence et peut-être au sous-sol ou au niveau du sol)  Oui  Non  Ne sait pas

14.1 - Si oui, était-il au sous-sol?  Oui  Non  Ne sait pas

14.2 - Combien de voitures étaient stationnées normalement dans ce garage?  Aucune  Une  Deux  
 Trois  Plus de trois  Ne sait pas

## ADRESSE :

Numéro										Rue										Direction										Rue transversale									
Ville										Province										Petite ville ou village le plus proche																			
Code postal										Région										Description juridique du terrain																			



## RÉSIDENCE # 5

1 - J'ai habité dans cette résidence de \_\_\_\_\_ (aaaa) à \_\_\_\_\_ (aaaa).

1.1 - Si vous ne vous souvenez pas du nombre exact d'années que vous avez habité dans cette résidence, s'il vous plaît estimez le nombre d'années que vous y avez habité: \_\_\_\_\_ ans

2 - Acceptez-vous de fournir l'adresse COMPLÈTE de cette résidence?  Oui  Non

Si Oui, allez à la question 3

2.1 - Si Non, acceptez-vous de fournir UNIQUEMENT les 3 premiers caractères de votre code postal?  Oui  Non

[Si Oui, remplissez uniquement le champ Code postal dans la case ADRESSE en bas de page]

[Si Non, allez à la question 4]

3 - Quelle était votre adresse? S'il vous plaît, inscrivez les informations dans la case ADRESSE en bas de page. Si vous ne vous rappelez pas de l'adresse exacte, inscrivez le nom de la rue transversale, ou la petite ville ou le village le plus proche si vous habitez dans un milieu rural. Pour une résidence rurale sans adresse, fournissez la description juridique du terrain.

4 - Combien de personnes habitaient normalement dans cette résidence? \_\_\_\_\_  Ne sait pas

5 - Quelle est la date approximative de construction de cette résidence? \_\_\_\_\_ (aaaa)  Ne me rappelle pas

6 - Quel était le mode de chauffage PRINCIPAL de cette résidence? (Cochez plus d'une réponse dans le cas où la source de chauffage PRINCIPALE ait été changée durant le temps où vous habitez dans cette résidence)

Électrique  Four à bois ou foyer  Gaz  Charbon  
 Chaudière à mazout (huile)  Autre, spécifiez \_\_\_\_\_  Ne sait pas

7 - D'où provenait l'eau utilisée dans cette résidence?

Eau traitée municipale  Puits privé (puits creusé)  Puits privé (puits foré)  
 Autre, spécifiez \_\_\_\_\_  Ne sait pas

8 - Dans ce lieu de résidence, vous arrivait-il généralement...: (Cochez toutes les réponses applicables)

d'utiliser un foyer au gaz naturel?  d'utiliser des ventilateurs?  d'ouvrir les fenêtres?  
 d'utiliser la climatisation centrale?  d'utiliser un échangeur d'air?  d'utiliser un humidificateur?  
 d'utiliser un climatiseur de fenêtre ou encastré dans le mur?  d'utiliser des contre-fenêtres?  d'utiliser un déshumidificateur?

9 - Combien y avait-t-il de chambres à coucher dans cette résidence? \_\_\_\_\_  Ne me rappelle pas

10 - Dans ce lieu de résidence, où était située votre chambre à coucher où vous avez passé le plus de temps?

Sous-sol  Rez-de-chaussée  À l'étage, spécifiez le numéro  Ne sait pas

11 - Combien de personnes (incluant vous) dormaient dans cette chambre?

Une  Deux  Trois  Plus de trois  Ne sait pas

12 - Était-ce une résidence pour étudiants?  Oui  Non  Ne sait pas

13 - La chambre donnait-elle sur la rue?  Oui  Non  Ne sait pas

14 - Y avait-il un garage attaché à cette résidence? (Le garage doit être lié à la résidence et peut-être au sous-sol ou au niveau du sol)  Oui  Non  Ne sait pas

14.1 - Si oui, était-il au sous-sol?  Oui  Non  Ne sait pas

14.2 - Combien de voitures étaient stationnées normalement dans ce garage?  Aucune  Une  Deux  
 Trois  Plus de trois  Ne sait pas

## ADRESSE :

Numéro										Rue										Direction										Rue transversale									
Ville										Province										Petite ville ou village le plus proche																			
Code postal										Région										Description juridique du terrain																			



## RÉSIDENCE # 7

1 - J'ai habité dans cette résidence de \_\_\_\_\_ (aaaa) à \_\_\_\_\_ (aaaa).

1.1 - Si vous ne vous souvenez pas du nombre exact d'années que vous avez habité dans cette résidence, s'il vous plaît estimez le nombre d'années que vous y avez habité: \_\_\_\_\_ ans

2 - Acceptez-vous de fournir l'adresse COMPLÈTE de cette résidence?  Oui  Non

Si Oui, allez à la question 3

2.1 - Si Non, acceptez-vous de fournir UNIQUEMENT les 3 premiers caractères de votre code postal?  Oui  Non

[Si Oui, remplissez uniquement le champ Code postal dans la case ADRESSE en bas de page]

[Si Non, allez à la question 4]

3 - Quelle était votre adresse? S'il vous plaît, inscrivez les informations dans la case ADRESSE en bas de page. Si vous ne vous rappelez pas de l'adresse exacte, inscrivez le nom de la rue transversale, ou la petite ville ou le village le plus proche si vous habitez dans un milieu rural. Pour une résidence rurale sans adresse, fournissez la description juridique du terrain.

4 - Combien de personnes habitaient normalement dans cette résidence? \_\_\_\_\_  Ne sait pas

5 - Quelle est la date approximative de construction de cette résidence? \_\_\_\_\_ (aaaa)  Ne me rappelle pas

6 - Quel était le mode de chauffage PRINCIPAL de cette résidence? (Cochez plus d'une réponse dans le cas où la source de chauffage PRINCIPALE ait été changée durant le temps où vous habitez dans cette résidence)

Électrique  Four à bois ou foyer  Gaz  Charbon  
 Chaudière à mazout (huile)  Autre, spécifiez \_\_\_\_\_  Ne sait pas

7 - D'où provenait l'eau utilisée dans cette résidence?

Eau traitée municipale  Puits privé (puits creusé)  Puits privé (puits foré)  
 Autre, spécifiez \_\_\_\_\_  Ne sait pas

8 - Dans ce lieu de résidence, vous arrivait-il généralement...: (Cochez toutes les réponses applicables)

d'utiliser un foyer au gaz naturel?  d'utiliser des ventilateurs?  d'ouvrir les fenêtres?  
 d'utiliser la climatisation centrale?  d'utiliser un échangeur d'air?  d'utiliser un humidificateur?  
 d'utiliser un climatiseur de fenêtre ou encastré dans le mur?  d'utiliser des contre-fenêtres?  d'utiliser un déshumidificateur?

9 - Combien y avait-t-il de chambres à coucher dans cette résidence? \_\_\_\_\_  Ne me rappelle pas

10 - Dans ce lieu de résidence, où était située votre chambre à coucher où vous avez passé le plus de temps?

Sous-sol  Rez-de-chaussée  À l'étage, spécifiez le numéro  Ne sait pas

11 - Combien de personnes (incluant vous) dormaient dans cette chambre?

Une  Deux  Trois  Plus de trois  Ne sait pas

12 - Était-ce une résidence pour étudiants?  Oui  Non  Ne sait pas

13 - La chambre donnait-elle sur la rue?  Oui  Non  Ne sait pas

14 - Y avait-il un garage attaché à cette résidence? (Le garage doit être lié à la résidence et peut-être au sous-sol ou au niveau du sol)  Oui  Non  Ne sait pas

14.1 - Si oui, était-il au sous-sol?  Oui  Non  Ne sait pas

14.2 - Combien de voitures étaient stationnées normalement dans ce garage?  Aucune  Une  Deux  
 Trois  Plus de trois  Ne sait pas

## ADRESSE :

Numéro										Rue										Direction										Rue transversale									
Ville										Province										Petite ville ou village le plus proche																			
Code postal										Région										Description juridique du terrain																			



## RÉSIDENCE # 9

1 - J'ai habité dans cette résidence de \_\_\_\_\_ (aaaa) à \_\_\_\_\_ (aaaa).

1.1 - Si vous ne vous souvenez pas du nombre exact d'années que vous avez habité dans cette résidence, s'il vous plaît estimez le nombre d'années que vous y avez habité: \_\_\_\_\_ ans

2 - Acceptez-vous de fournir l'adresse COMPLÈTE de cette résidence?  Oui  Non

Si Oui, allez à la question 3

2.1 - Si Non, acceptez-vous de fournir UNIQUEMENT les 3 premiers caractères de votre code postal?  Oui  Non

[Si Oui, remplissez uniquement le champ Code postal dans la case ADRESSE en bas de page]

[Si Non, allez à la question 4]

3 - Quelle était votre adresse? S'il vous plaît, inscrivez les informations dans la case ADRESSE en bas de page. Si vous ne vous rappelez pas de l'adresse exacte, inscrivez le nom de la rue transversale, ou la petite ville ou le village le plus proche si vous habitez dans un milieu rural. Pour une résidence rurale sans adresse, fournissez la description juridique du terrain.

4 - Combien de personnes habitaient normalement dans cette résidence? \_\_\_\_\_  Ne sait pas

5 - Quelle est la date approximative de construction de cette résidence? \_\_\_\_\_ (aaaa)  Ne me rappelle pas

6 - Quel était le mode de chauffage PRINCIPAL de cette résidence? (Cochez plus d'une réponse dans le cas où la source de chauffage PRINCIPALE ait été changée durant le temps où vous habitez dans cette résidence)

Électrique  Four à bois ou foyer  Gaz  Charbon  
 Chaudière à mazout (huile)  Autre, spécifiez \_\_\_\_\_  Ne sait pas

7 - D'où provenait l'eau utilisée dans cette résidence?

Eau traitée municipale  Puits privé (puits creusé)  Puits privé (puits foré)  
 Autre, spécifiez \_\_\_\_\_  Ne sait pas

8 - Dans ce lieu de résidence, vous arrivait-il généralement...: (Cochez toutes les réponses applicables)

d'utiliser un foyer au gaz naturel?  d'utiliser des ventilateurs?  d'ouvrir les fenêtres?  
 d'utiliser la climatisation centrale?  d'utiliser un échangeur d'air?  d'utiliser un humidificateur?  
 d'utiliser un climatiseur de fenêtre ou encastré dans le mur?  d'utiliser des contre-fenêtres?  d'utiliser un déshumidificateur?

9 - Combien y avait-t-il de chambres à coucher dans cette résidence? \_\_\_\_\_  Ne me rappelle pas

10 - Dans ce lieu de résidence, où était située votre chambre à coucher où vous avez passé le plus de temps?

Sous-sol  Rez-de-chaussée  À l'étage, spécifiez le numéro  Ne sait pas

11 - Combien de personnes (incluant vous) dormaient dans cette chambre?

Une  Deux  Trois  Plus de trois  Ne sait pas

12 - Était-ce une résidence pour étudiants?  Oui  Non  Ne sait pas

13 - La chambre donnait-elle sur la rue?  Oui  Non  Ne sait pas

14 - Y avait-il un garage attaché à cette résidence? (Le garage doit être lié à la résidence et peut-être au sous-sol ou au niveau du sol)  Oui  Non  Ne sait pas

14.1 - Si oui, était-il au sous-sol?  Oui  Non  Ne sait pas

14.2 - Combien de voitures étaient stationnées normalement dans ce garage?  Aucune  Une  Deux  
 Trois  Plus de trois  Ne sait pas

## ADRESSE :

Numéro										Rue										Direction										Rue transversale									
Ville										Province										Petite ville ou village le plus proche																			
Code postal										Région										Description juridique du terrain																			



**SECTION 2 - TEMPS PASSÉ HORS DE VOTRE RÉSIDENCE PRINCIPALE**

Au meilleur de vos connaissances, complétez les questions suivantes pour chaque période de temps passée hors de votre résidence principale.

**1 - Passez-vous (ou avez-vous passé) régulièrement du temps sur une propriété secondaire pendant une période de 1 à 6 mois par an (pas nécessairement consécutives)?** (ex. chalet, résidence secondaire, terrain de camping)  Oui  Non

**2 - Si Oui**, indiquez l'adresse de la propriété, le nombre de jours par an ainsi que le nombre d'années où vous y avez été. Si vous avez été propriétaire ou avez visité plusieurs propriétés secondaires, commencez par l'adresse la plus récente puis continuez jusqu'à l'adresse la plus lointaine dont vous vous rappelez. **[Si Non, allez à la section 3]**

LOGEMENT RÉCRÉATIF # 1	LOGEMENT RÉCRÉATIF # 2
<b>1 - J'ai passé du temps dans ce logement récréatif de _____ (aaaa) à _____ (aaaa).</b>	<b>1 - J'ai passé du temps dans ce logement récréatif de _____ (aaaa) à _____ (aaaa).</b>
<b>1.1 - Si vous ne vous souvenez pas, estimez pendant combien d'années vous avez passé là-bas _____ années</b>	<b>1.1 - Si vous ne vous souvenez pas, estimez pendant combien d'années vous avez passé là-bas _____ années</b>
<b>2 - Estimez combien de jours par an vous avez généralement passé du temps là-bas _____ jours/ an</b> Notez que : Nombre de jours de fin de semaine dans un an =105 jours; Nombre de jours de fin de semaine estivale=26 jours	<b>2 - Estimez combien de jours par an vous avez généralement passé du temps là-bas _____ jours/ an</b> Notez que : Nombre de jours de fin de semaine dans un an =105 jours; Nombre de jours de fin de semaine estivale=26 jours
<b>3 - Est-ce que ce logement est (ou était) au Canada?</b> <input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non <b>[Si Non, fournissez uniquement la ville, la province/état et le pays dans la case ADRESSE en bas de page puis après allez à la question 5]</b>	<b>3 - Est-ce que ce logement est (était) au Canada?</b> <input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non <b>[Si Non, fournissez uniquement la ville, la province/état et le pays dans la case ADRESSE en bas de page puis après allez à la question 5]</b>
<b>3.1 - Acceptez-vous de fournir l'adresse complète de ce logement récréatif?</b> <input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non <b>[Si Oui, allez à la question 4]</b> <b>[Si Non, acceptez-vous de fournir UNIQUEMENT les 3 premiers caractères du code postal?</b> <input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non <b>[Si Oui, remplissez uniquement le champ Code postal dans la case ADRESSE en bas de page]</b> <b>[Si Non, allez à la question 5]</b>	<b>3.1 - Acceptez-vous de fournir l'adresse complète de ce logement récréatif?</b> <input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non <b>[Si Oui, allez à la question 4]</b> <b>[Si Non, acceptez-vous de fournir UNIQUEMENT les 3 premiers caractères du code postal?</b> <input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non <b>[Si Oui, remplissez uniquement le champ Code postal dans la case ADRESSE en bas de page]</b> <b>[Si Non, allez à la question 5]</b>
<b>4 - Adresse:</b> S'il vous plaît, inscrivez les informations dans la case ADRESSE en bas de page. Si vous ne vous souvenez pas de l'adresse exacte, indiquez le nom de la rue ou celui de la rue transversale, la petite ville ou le village le plus proche, ou un point de repère physique.	
<b>5 - J'ai souvent passé du temps dans ce logement durant:</b> (Cochez toutes les réponses applicables) <input type="checkbox"/> Printemps <input type="checkbox"/> Été <input type="checkbox"/> Automne <input type="checkbox"/> Hiver <input type="checkbox"/> Toute l'année	<b>5 - J'ai souvent passé du temps dans ce logement durant:</b> (Cochez toutes les réponses applicables) <input type="checkbox"/> Printemps <input type="checkbox"/> Été <input type="checkbox"/> Automne <input type="checkbox"/> Hiver <input type="checkbox"/> Toute l'année

Adresse : Logement récréatif # 1	Adresse : Logement récréatif # 2																																																																																
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 15%; height: 20px;"></td> </tr> <tr> <td colspan="2">Numéro</td> <td colspan="6">Rue</td> </tr> <tr> <td colspan="4">Ville</td> <td colspan="4">Province</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Code postal</td> <td colspan="6">Rue transversale</td> </tr> <tr> <td colspan="4">Pays</td> <td colspan="4">Repère physique (ex. lac)</td> </tr> </table>									Numéro		Rue						Ville				Province				Code postal		Rue transversale						Pays				Repère physique (ex. lac)				<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 15%; height: 20px;"></td> </tr> <tr> <td colspan="2">Numéro</td> <td colspan="6">Rue</td> </tr> <tr> <td colspan="4">Ville</td> <td colspan="4">Province</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Code postal</td> <td colspan="6">Rue transversale</td> </tr> <tr> <td colspan="4">Pays</td> <td colspan="4">Repère physique (ex. lac)</td> </tr> </table>									Numéro		Rue						Ville				Province				Code postal		Rue transversale						Pays				Repère physique (ex. lac)			
Numéro		Rue																																																																															
Ville				Province																																																																													
Code postal		Rue transversale																																																																															
Pays				Repère physique (ex. lac)																																																																													
Numéro		Rue																																																																															
Ville				Province																																																																													
Code postal		Rue transversale																																																																															
Pays				Repère physique (ex. lac)																																																																													

LOGEMENT RÉCRÉATIF # 3	LOGEMENT RÉCRÉATIF # 4
<p><b>1 - J'ai passé du temps dans ce logement récréatif de _____(aaaa) à _____(aaaa).</b></p> <p>1.1 - Si vous ne vous souvenez pas, estimez pendant combien d'années vous avez passé là-bas _____ années</p>	<p><b>1 - J'ai passé du temps dans ce logement récréatif de _____(aaaa) à _____(aaaa).</b></p> <p>1.1 - Si vous ne vous souvenez pas, estimez pendant combien d'années vous avez passé là-bas _____ années</p>
<p><b>2 - Estimez combien de jours par an vous avez généralement passé du temps là-bas _____ jours/ an</b>                      Notez que : Nombre de jours de fin de semaine dans un an =105 jours;                      Nombre de jours de fin de semaine estivale=26 jours</p>	<p><b>2 - Estimez combien de jours par an vous avez généralement passé du temps là-bas _____ jours/ an</b>                      Notez que : Nombre de jours de fin de semaine dans un an =105 jours;                      Nombre de jours de fin de semaine estivale=26 jours</p>
<p><b>3 - Est-ce que ce logement est (ou était) au Canada?</b>  <input type="checkbox"/> Oui  <input type="checkbox"/> Non [Si Non, fournissez uniquement la ville, la province/état et le pays dans la case ADRESSE en bas de page puis après allez à la question 5]</p>	<p><b>3 - Est-ce que ce logement est (ou était) au Canada?</b>  <input type="checkbox"/> Oui  <input type="checkbox"/> Non [Si Non, fournissez uniquement la ville, la province/état et le pays dans la case ADRESSE en bas de page puis après allez à la question 5]</p>
<p><b>3.1 - Acceptez-vous de fournir l'adresse complète de ce logement récréatif?</b> <input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non                      [Si Oui, allez à la question 4]                      [Si Non, acceptez-vous de fournir UNIQUEMENT les 3 premiers caractères du code postal? <input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non                      [Si Oui, remplissez uniquement le champ Code postal dans la case ADRESSE en bas de page]                      [Si Non, allez à la question 5]</p>	<p><b>3.1 - Acceptez-vous de fournir l'adresse complète de ce logement récréatif?</b> <input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non                      [Si Oui, allez à la question 4]                      [Si Non, acceptez-vous de fournir UNIQUEMENT les 3 premiers caractères du code postal? <input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non                      [Si Oui, remplissez uniquement le champ Code postal dans la case ADRESSE en bas de page]                      [Si Non, allez à la question 5]</p>
<p><b>4 - Adresse:</b> S'il vous plait, inscrivez les informations dans la case ADRESSE en bas de page. Si vous ne vous souvenez pas de l'adresse exacte, indiquez le nom de la rue ou celui de la rue transversale, la petite ville ou le village le plus proche, ou un point de repère physique.</p>	
<p><b>5 - J'ai souvent passé du temps dans ce logement durant:</b>                      (Cochez toutes les réponses applicables)  <input type="checkbox"/> Printemps <input type="checkbox"/> Été <input type="checkbox"/> Automne <input type="checkbox"/> Hiver <input type="checkbox"/> Toute l'année</p>	<p><b>5 - J'ai souvent passé du temps dans ce logement durant:</b>                      (Cochez toutes les réponses applicables)  <input type="checkbox"/> Printemps <input type="checkbox"/> Été <input type="checkbox"/> Automne <input type="checkbox"/> Hiver <input type="checkbox"/> Toute l'année</p>

Adresse : logement récréatif # 3	Adresse : logement récréatif # 4																																
<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width:50%; height: 20px;"> </td> <td style="width:50%; height: 20px;"> </td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">Numéro</td> <td style="text-align: center;">Rue</td> </tr> <tr> <td style="height: 20px;"> </td> <td style="height: 20px;"> </td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">Ville</td> <td style="text-align: center;">Province</td> </tr> <tr> <td style="height: 20px;"> </td> <td style="height: 20px;"> </td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">Code postal</td> <td style="text-align: center;">Rue transversale</td> </tr> <tr> <td style="height: 20px;"> </td> <td style="height: 20px;"> </td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">Pays</td> <td style="text-align: center;">Repère physique (ex. lac)</td> </tr> </table>			Numéro	Rue			Ville	Province			Code postal	Rue transversale			Pays	Repère physique (ex. lac)	<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width:50%; height: 20px;"> </td> <td style="width:50%; height: 20px;"> </td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">Numéro</td> <td style="text-align: center;">Rue</td> </tr> <tr> <td style="height: 20px;"> </td> <td style="height: 20px;"> </td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">Ville</td> <td style="text-align: center;">Province</td> </tr> <tr> <td style="height: 20px;"> </td> <td style="height: 20px;"> </td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">Code postal</td> <td style="text-align: center;">Rue transversale</td> </tr> <tr> <td style="height: 20px;"> </td> <td style="height: 20px;"> </td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">Pays</td> <td style="text-align: center;">Repère physique (ex. lac)</td> </tr> </table>			Numéro	Rue			Ville	Province			Code postal	Rue transversale			Pays	Repère physique (ex. lac)
Numéro	Rue																																
Ville	Province																																
Code postal	Rue transversale																																
Pays	Repère physique (ex. lac)																																
Numéro	Rue																																
Ville	Province																																
Code postal	Rue transversale																																
Pays	Repère physique (ex. lac)																																

LOGEMENT RÉCRÉATIF # 5	LOGEMENT RÉCRÉATIF # 6
<p><b>1 - J'ai passé du temps dans ce logement récréatif de _____ (aaaa) à _____ (aaaa).</b></p> <p>1.1 - Si vous ne vous souvenez pas, estimez pendant combien d'années vous avez passé là-bas _____ années</p>	<p><b>1 - J'ai passé du temps dans ce logement récréatif de _____ (aaaa) à _____ (aaaa).</b></p> <p>1.1 - Si vous ne vous souvenez pas, estimez pendant combien d'années vous avez passé là-bas _____ années</p>
<p><b>2 - Estimez combien de jours par an vous avez généralement passé du temps là-bas _____ jours/ an</b>                      Notez que : Nombre de jours de fin de semaine dans un an =105 jours;                      Nombre de jours de fin de semaine estivale=26 jours</p>	<p><b>2 - Estimez combien de jours par an vous avez généralement passé du temps là-bas _____ jours/ an</b>                      Notez que : Nombre de jours de fin de semaine dans un an =105 jours;                      Nombre de jours de fin de semaine estivale=26 jours</p>
<p><b>3 - Est-ce que ce logement est (ou était) au Canada?</b>  <input type="checkbox"/> Oui  <input type="checkbox"/> Non [<b>Si Non</b>, fournissez uniquement la ville, la province/état et le pays dans la case ADRESSE en bas de page puis après allez à la question 5]</p>	<p><b>3 - Est-ce que ce logement est (ou était) au Canada?</b>  <input type="checkbox"/> Oui  <input type="checkbox"/> Non [<b>Si Non</b>, fournissez uniquement la ville, la province/état et le pays dans la case ADRESSE en bas de page puis après allez à la question 5]</p>
<p><b>3.1 - Acceptez-vous de fournir l'adresse complète de ce logement récréatif?</b> <input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non                      [Si Oui, allez à la question 4]                      [Si Non, acceptez-vous de fournir UNIQUEMENT les 3 premiers caractères du code postal? <input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non                      [Si Oui, remplissez uniquement le champ Code postal dans la case ADRESSE en bas de page]                      [Si Non, allez à la question 5]</p>	<p><b>3.1 - Acceptez-vous de fournir l'adresse complète de ce logement récréatif?</b> <input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non                      [Si Oui, allez à la question 4]                      [Si Non, acceptez-vous de fournir UNIQUEMENT les 3 premiers caractères du code postal? <input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non                      [Si Oui, remplissez uniquement le champ Code postal dans la case ADRESSE en bas de page]                      [Si Non, allez à la question 5]</p>
<p><b>4 - Adresse:</b> S'il vous plaît, inscrivez les informations dans la case ADRESSE en bas de page. Si vous ne vous souvenez pas de l'adresse exacte, indiquez le nom de la rue ou celui de la rue transversale, la petite ville ou le village le plus proche, ou un point de repère physique.</p>	
<p><b>5 - J'ai souvent passé du temps dans ce logement durant:</b>                      (Cochez toutes les réponses applicables)  <input type="checkbox"/> Printemps <input type="checkbox"/> Été <input type="checkbox"/> Automne <input type="checkbox"/> Hiver <input type="checkbox"/> Toute l'année</p>	<p><b>5 - J'ai souvent passé du temps dans ce logement durant:</b> (Cochez toutes les réponses applicables)  <input type="checkbox"/> Printemps <input type="checkbox"/> Été <input type="checkbox"/> Automne <input type="checkbox"/> Hiver <input type="checkbox"/> Toute l'année</p>

Adresse : logement récréatif # 5	Adresse : logement récréatif # 6																																																																																																																								
<table border="1"> <tr> <td colspan="10">Numéro</td> <td colspan="10">Rue</td> </tr> <tr> <td colspan="10">Ville</td> <td colspan="10">Province</td> </tr> <tr> <td colspan="5">Code postal</td> <td colspan="5">Rue transversale</td> <td colspan="5">Pays</td> <td colspan="5">Repère physique (ex. lac)</td> </tr> </table>	Numéro										Rue										Ville										Province										Code postal					Rue transversale					Pays					Repère physique (ex. lac)					<table border="1"> <tr> <td colspan="10">Numéro</td> <td colspan="10">Rue</td> </tr> <tr> <td colspan="10">Ville</td> <td colspan="10">Province</td> </tr> <tr> <td colspan="5">Code postal</td> <td colspan="5">Rue transversale</td> <td colspan="5">Pays</td> <td colspan="5">Repère physique (ex. lac)</td> </tr> </table>	Numéro										Rue										Ville										Province										Code postal					Rue transversale					Pays					Repère physique (ex. lac)				
Numéro										Rue																																																																																																															
Ville										Province																																																																																																															
Code postal					Rue transversale					Pays					Repère physique (ex. lac)																																																																																																										
Numéro										Rue																																																																																																															
Ville										Province																																																																																																															
Code postal					Rue transversale					Pays					Repère physique (ex. lac)																																																																																																										

LOGEMENT RÉCRÉATIF # 7	LOGEMENT RÉCRÉATIF # 8
<p><b>1 - J'ai passé du temps dans ce logement récréatif de _____ (aaaa) à _____ (aaaa).</b></p> <p><b>1.1 - Si vous ne vous souvenez pas, estimez pendant combien d'années vous avez passé là-bas _____ années</b></p>	<p><b>1 - J'ai passé du temps dans ce logement récréatif de _____ (aaaa) à _____ (aaaa).</b></p> <p><b>1.1 - Si vous ne vous souvenez pas, estimez pendant combien d'années vous avez passé là-bas _____ années</b></p>
<p><b>2 - Estimez combien de jours par an vous avez généralement passé du temps là-bas _____ jours/ an</b>                      Notez que : Nombre de jours de fin de semaine dans un an =105 jours;                      Nombre de jours de fin de semaine estivale=26 jours</p>	<p><b>2 - Estimez combien de jours par an vous avez généralement passé du temps là-bas _____ jours/ an</b>                      Notez que : Nombre de jours de fin de semaine dans un an =105 jours;                      Nombre de jours de fin de semaine estivale=26 jours</p>
<p><b>3 - Est-ce que ce logement est (ou était) au Canada?</b>  <input type="checkbox"/> Oui  <input type="checkbox"/> Non <b>[Si Non, fournissez uniquement la ville, la province/état et le pays dans la case ADRESSE en bas de page puis après allez à la question 5]</b></p>	<p><b>3 - Est-ce que ce logement est (ou était) au Canada?</b>  <input type="checkbox"/> Oui  <input type="checkbox"/> Non <b>[Si Non, fournissez uniquement la ville, la province/état et le pays dans la case ADRESSE en bas de page puis après allez à la question 5]</b></p>
<p><b>3.1 - Acceptez-vous de fournir l'adresse complète de ce logement récréatif?</b> <input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non  <b>[Si Oui, allez à la question 4]</b>  <b>[Si Non, acceptez-vous de fournir UNIQUEMENT les 3 premiers caractères du code postal?</b> <input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non  <b>[Si Oui, remplissez uniquement le champ Code postal dans la case ADRESSE en bas de page]</b>  <b>[Si Non, allez à la question 5]</b></p>	<p><b>3.1 - Acceptez-vous de fournir l'adresse complète de ce logement récréatif?</b> <input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non  <b>[Si Oui, allez à la question 4]</b>  <b>[Si Non, acceptez-vous de fournir UNIQUEMENT les 3 premiers caractères du code postal?</b> <input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non  <b>[Si Oui, remplissez uniquement le champ Code postal dans la case ADRESSE en bas de page]</b>  <b>[Si Non, allez à la question 5]</b></p>
<p><b>4 - Adresse:</b> S'il vous plaît, inscrivez les informations dans la case ADRESSE en bas de page. Si vous ne vous souvenez pas de l'adresse exacte, indiquez le nom de la rue ou celui de la rue transversale, la petite ville ou le village le plus proche, ou un point de repère physique.</p>	
<p><b>5 - J'ai souvent passé du temps dans ce logement durant:</b> (Cochez toutes les réponses applicables)  <input type="checkbox"/> Printemps <input type="checkbox"/> Été <input type="checkbox"/> Automne <input type="checkbox"/> Hiver <input type="checkbox"/> Toute l'année</p>	<p><b>5 - J'ai souvent passé du temps dans ce logement durant:</b> (Cochez toutes les réponses applicables)  <input type="checkbox"/> Printemps <input type="checkbox"/> Été <input type="checkbox"/> Automne <input type="checkbox"/> Hiver <input type="checkbox"/> Toute l'année</p>

Adresse : logement récréatif # 7	Adresse : logement récréatif # 8																
<table style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width:50%; border-bottom: 1px solid black;">Numéro</td> <td style="width:50%; border-bottom: 1px solid black;">Rue</td> </tr> <tr> <td style="border-bottom: 1px solid black;">Ville</td> <td style="border-bottom: 1px solid black;">Province</td> </tr> <tr> <td style="border-bottom: 1px solid black;">Code postal</td> <td style="border-bottom: 1px solid black;">Rue transversale</td> </tr> <tr> <td style="border-bottom: 1px solid black;">Pays</td> <td style="border-bottom: 1px solid black;">Repère physique (ex. lac)</td> </tr> </table>	Numéro	Rue	Ville	Province	Code postal	Rue transversale	Pays	Repère physique (ex. lac)	<table style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width:50%; border-bottom: 1px solid black;">Numéro</td> <td style="width:50%; border-bottom: 1px solid black;">Rue</td> </tr> <tr> <td style="border-bottom: 1px solid black;">Ville</td> <td style="border-bottom: 1px solid black;">Province</td> </tr> <tr> <td style="border-bottom: 1px solid black;">Code postal</td> <td style="border-bottom: 1px solid black;">Rue transversale</td> </tr> <tr> <td style="border-bottom: 1px solid black;">Pays</td> <td style="border-bottom: 1px solid black;">Repère physique (ex. lac)</td> </tr> </table>	Numéro	Rue	Ville	Province	Code postal	Rue transversale	Pays	Repère physique (ex. lac)
Numéro	Rue																
Ville	Province																
Code postal	Rue transversale																
Pays	Repère physique (ex. lac)																
Numéro	Rue																
Ville	Province																
Code postal	Rue transversale																
Pays	Repère physique (ex. lac)																

**SECTION 3 - VOYAGES**

Au meilleur de vos connaissances, complétez les questions suivantes :

**1 - Passez-vous (ou avez-vous passé) du temps à voyager dans plus qu'un endroit pendant une période de 1 à 6 mois par an?** (ex.: véhicule récréatif, camping, voyage sur route)  Oui  Non

[Si Non, allez à la section 4]

Si Oui, précisez la région où vous avez voyagé, le nombre d'années, ainsi que le nombre de jours par an que vous avez voyagé là-bas. Si vous avez voyagé dans différentes régions, commencez par le plus récent voyage et continuez jusqu'au voyage le plus ancien dont vous vous souvenez.

**VOYAGE # 1**

**1 - J'ai passé du temps à voyager de \_\_\_\_\_ (aaaa) à \_\_\_\_\_ (aaaa).**

**1.1 - Si vous ne vous souvenez pas, estimez combien d'années vous avez voyagé dans cette région: \_\_\_\_\_ années**

**2 - Estimez combien de jours par an vous avez (habituellement) voyagé dans cette région: \_\_\_\_\_ jours/ an**

Notez que : Nombre de jours de fin de semaine dans un an =105 jours; Nombre de jours de fin de semaine estivale=26 jours

**3 - S'il vous plaît, indiquez la (les) région(s) où vous avez voyagé:**

\_\_\_\_\_  
Région(s) (ex. La Gaspésie, le sud de la France)

**4 - J'ai (généralement) voyagé dans cette région pendant:**

Printemps

Été

Automne

Hiver

Toute l'année

**VOYAGE # 2**

**1 - J'ai passé du temps à voyager de \_\_\_\_\_ (aaaa) à \_\_\_\_\_ (aaaa).**

**1.1 - Si vous ne vous souvenez pas, estimez combien d'années vous avez voyagé dans cette région: \_\_\_\_\_ années**

**2 - Estimez combien de jours par an vous avez (habituellement) voyagé dans cette région: \_\_\_\_\_ jours/ an**

Notez que : Nombre de jours de fin de semaine dans un an =105 jours; Nombre de jours de fin de semaine estivale=26 jours

**3 - S'il vous plaît, indiquez la (les) région(s) où vous avez voyagé:**

\_\_\_\_\_  
Région(s) (ex. La Gaspésie, le sud de la France)

**4 - J'ai (généralement) voyagé dans cette région pendant:**

Printemps

Printemps

Printemps

Printemps

Printemps

**VOYAGE # 3**

**1 - J'ai passé du temps à voyager de \_\_\_\_\_ (aaaa) à \_\_\_\_\_ (aaaa).**

**1.1 - Si vous ne vous souvenez pas, estimez combien d'années vous avez voyagé dans cette région: \_\_\_\_\_ années**

**2 - Estimez combien de jours par an vous avez (habituellement) voyagé dans cette région: \_\_\_\_\_ jours/ an**

Notez que : Nombre de jours de fin de semaine dans un an =105 jours; Nombre de jours de fin de semaine estivale=26 jours

**3 - S'il vous plaît, indiquez la (les) région(s) où vous avez voyagé:**

\_\_\_\_\_  
Région(s) (ex. La Gaspésie, le sud de la France)

**4 - J'ai (généralement) voyagé dans cette région pendant:**

Printemps

Printemps

Printemps

Printemps

Printemps

**VOYAGE # 4**

1 - J'ai passé du temps à voyager de \_\_\_\_\_ (aaaa) à \_\_\_\_\_ (aaaa).

1.1 - Si vous ne vous souvenez pas, estimez combien d'années vous avez voyagé dans cette région: \_\_\_\_\_ années

2 - Estimez combien de jours par an vous avez (habituellement) voyagé dans cette région: \_\_\_\_\_ jours/ an

Notez que : Nombre de jours de fin de semaine dans un an =105 jours; Nombre de jours de fin de semaine estivale=26 jours

3 - S'il vous plaît, indiquez la (les) région(s) où vous avez voyagé:

\_\_\_\_\_

Région(s) (ex. La Gaspésie, le sud de la France)

4 - J'ai (généralement) voyagé dans cette région pendant:

Printemps

Printemps

Printemps

Printemps

Printemps

**VOYAGE # 5**

1 - J'ai passé du temps à voyager de \_\_\_\_\_ (aaaa) à \_\_\_\_\_ (aaaa).

1.1 - Si vous ne vous souvenez pas, estimez combien d'années vous avez voyagé dans cette région: \_\_\_\_\_ années

2 - Estimez combien de jours par an vous avez (habituellement) voyagé dans cette région: \_\_\_\_\_ jours/ an

Notez que : Nombre de jours de fin de semaine dans un an =105 jours; Nombre de jours de fin de semaine estivale=26 jours

3 - S'il vous plaît, indiquez la (les) région(s) où vous avez voyagé:

\_\_\_\_\_

Région(s) (ex. La Gaspésie, le sud de la France)

4 - J'ai (généralement) voyagé dans cette région pendant:

Printemps

Printemps

Printemps

Printemps

Printemps

**VOYAGE # 6**

1 - J'ai passé du temps à voyager de \_\_\_\_\_ (aaaa) à \_\_\_\_\_ (aaaa).

1.1 - Si vous ne vous souvenez pas, estimez combien d'années vous avez voyagé dans cette région: \_\_\_\_\_ années

2 - Estimez combien de jours par an vous avez (habituellement) voyagé dans cette région: \_\_\_\_\_ jours/ an

Notez que : Nombre de jours de fin de semaine dans un an =105 jours; Nombre de jours de fin de semaine estivale=26 jours

3 - S'il vous plaît, indiquez la (les) région(s) où vous avez voyagé:

\_\_\_\_\_

Région(s) (ex. La Gaspésie, le sud de la France)

4 - J'ai (généralement) voyagé dans cette région pendant:

Printemps

Printemps

Printemps

Printemps

Printemps

**VOYAGE # 7**

1 - J'ai passé du temps à voyager de \_\_\_\_\_ (aaaa) à \_\_\_\_\_ (aaaa).

1.1 - Si vous ne vous souvenez pas, estimez combien d'années vous avez voyagé dans cette région: \_\_\_\_\_ années

2 - Estimez combien de jours par an vous avez (habituellement) voyagé dans cette région: \_\_\_\_\_ jours/ an

Notez que : Nombre de jours de fin de semaine dans un an =105 jours; Nombre de jours de fin de semaine estivale=26 jours

3 - S'il vous plaît, indiquez la (les) région(s) où vous avez voyagé:

\_\_\_\_\_

Région(s) (ex. La Gaspésie, le sud de la France)

4 - J'ai (généralement) voyagé dans cette région pendant:

Printemps

Printemps

Printemps

Printemps

Printemps

**SECTION 4 - HISTORIQUE DES PÉRIODES D'ABSENCE**

Décrivez toutes les périodes d'absence prolongée où vous étiez à l'**EXTÉRIEUR DU CANADA** durant **AU MOINS 6 MOIS CONSÉCUTIFS**. Ceci inclut toute période où vous n'aviez pas d'adresse fixe.

**Avez-vous vécu à l'extérieur du Canada pendant des périodes de plus de 6 mois consécutifs?**  Oui  Non  
 [Si Oui, complétez les questions suivantes], [Si Non, allez à la section 5]

**PÉRIODE # 1**

Quand cette période d'absence de votre résidence principale a-t-elle débuté? \_\_\_\_/\_\_\_\_ (mm/aaaa)

Quand cette période d'absence de votre résidence principale a-t-elle terminé? \_\_\_\_/\_\_\_\_ (mm/aaaa)

Quelle était la raison de cette période d'absence de votre résidence primaire?

Voyage  Études à l'étranger  Travail à l'étranger  Autre, spécifiez \_\_\_\_\_  Ne sait pas

**PÉRIODE # 2**

Quand cette période d'absence de votre résidence principale a-t-elle débuté? \_\_\_\_/\_\_\_\_ (mm/aaaa)

Quand cette période d'absence de votre résidence principale a-t-elle terminé? \_\_\_\_/\_\_\_\_ (mm/aaaa)

Quelle était la raison de cette période d'absence de votre résidence primaire?

Voyage  Études à l'étranger  Travail à l'étranger  Autre, spécifiez \_\_\_\_\_  Ne sait pas

**PÉRIODE # 3**

Quand cette période d'absence de votre résidence principale a-t-elle débuté? \_\_\_\_/\_\_\_\_ (mm/aaaa)

Quand cette période d'absence de votre résidence principale a-t-elle terminé? \_\_\_\_/\_\_\_\_ (mm/aaaa)

Quelle était la raison de cette période d'absence de votre résidence primaire?

Voyage  Études à l'étranger  Travail à l'étranger  Autre, spécifiez \_\_\_\_\_  Ne sait pas

**PÉRIODE # 4**

Quand cette période d'absence de votre résidence principale a-t-elle débuté? \_\_\_\_/\_\_\_\_ (mm/aaaa)

Quand cette période d'absence de votre résidence principale a-t-elle terminé? \_\_\_\_/\_\_\_\_ (mm/aaaa)

Quelle était la raison de cette période d'absence de votre résidence primaire?

Voyage  Études à l'étranger  Travail à l'étranger  Autre, spécifiez \_\_\_\_\_  Ne sait pas

**PÉRIODE # 5**

Quand cette période d'absence de votre résidence principale a-t-elle débuté? \_\_\_\_/\_\_\_\_ (mm/aaaa)

Quand cette période d'absence de votre résidence principale a-t-elle terminé? \_\_\_\_/\_\_\_\_ (mm/aaaa)

Quelle était la raison de cette période d'absence de votre résidence primaire?

Voyage  Études à l'étranger  Travail à l'étranger  Autre, spécifiez \_\_\_\_\_  Ne sait pas

**PÉRIODE # 6**

Quand cette période d'absence de votre résidence principale a-t-elle débuté? \_\_\_\_/\_\_\_\_ (mm/aaaa)

Quand cette période d'absence de votre résidence principale a-t-elle terminé? \_\_\_\_/\_\_\_\_ (mm/aaaa)

Quelle était la raison de cette période d'absence de votre résidence primaire?

Voyage  Études à l'étranger  Travail à l'étranger  Autre, spécifiez \_\_\_\_\_  Ne sait pas

**Cette page a été intentionnellement laissée vide**



**EMPLOI # 2**

**1 - Titre de l'emploi:** \_\_\_\_\_ (ex. mécanicien automobile)

**2 - Description de l'emploi:** \_\_\_\_\_  
 ex. réparation de transmission d'automobile et de freins; nettoyage et dégraissage des pièces.

**3 - Veuillez indiquer les dates de début et de fin de votre emploi le plus récent.** Pour l'emploi actuel, indiquez le mois et l'année actuels comme date de fin:

• Date du début : \_\_\_\_ / \_\_\_\_ (mm/aaaa) • Date de fin : \_\_\_\_ / \_\_\_\_ (mm/aaaa)

3.1 - Si vous ne vous souvenez pas des dates exactes, estimez la durée de cet emploi : \_\_\_\_ mois, \_\_\_\_ ans

**4 - Nom de l'entreprise:** \_\_\_\_\_ (ex. DEF Automobile Inc)

**5 - Quelles activités l'entreprise effectue (ou effectuait)-elle sur ce lieu?**

ex. Service complet d'entretien et de réparation de véhicule automobile

**6 - Acceptez-vous de fournir l'adresse complète de cette entreprise?**  Oui  Non,

Si Oui, allez à la question 7.

Si Non, acceptez-vous de fournir UNIQUEMENT les 3 premiers caractères du code postal?  Oui  Non

[Si Oui, remplissez uniquement le champ Code postal dans la case ADRESSE en bas de page] [Si Non, allez à la question 8]

**7 - Quelle est (ou était) l'adresse de l'entreprise?** S'il vous plait, inscrivez les informations dans la case ADRESSE en bas de page. Si vous ne vous rappelez pas de l'adresse exacte, inscrivez le nom de la rue transversale la plus proche, ou encore la petite ville ou le village le plus proche si vous travaillez en milieu rural. Indiquez la région s'il ne s'agit (ou agissait) pas d'un lieu fixe du travail.

**Pour les emplois dont les horaires de travail sont variables, estimez la DURÉE MOYENNE de travail sur toute l'année.**

**8 - En moyenne, combien d'HEURES PAR SEMAINE travaillez (ou travailliez) - vous?** \_\_\_\_ heures  Ne me rappelle pas

**9 - En moyenne, combien de SEMAINES PAR AN travaillez (ou travailliez) - vous?** \_\_\_\_ semaines  Ne me rappelle pas

**10 - En moyenne, combien de JOURS PAR MOIS travaillez (ou travailliez) - vous 3 heures ou plus entre minuit et 5 heure du matin?** \_\_\_\_ jours.  Ne me rappelle pas

**11 - Pour cet emploi, lequel des énoncés suivants décrit le MIEUX votre horaire de travail?**

- |   |  |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> Horaire normal - de jour ou par quart                        | <input type="checkbox"/> Quarts rotatifs, qui alternent périodiquement de jour et de soir ou de nuit |
| <input type="checkbox"/> Horaire normal - quart de soir (fin du quart avant minuit)   | <input type="checkbox"/> Poste fractionné, comprenant deux périodes ou plus chaque jour              |
| <input type="checkbox"/> Horaire normal - quart de nuit (entre minuit et 5h du matin) | <input type="checkbox"/> Horaire irrégulier ou sur appel   |
| <input type="checkbox"/> Autre, _____   | <input type="checkbox"/> Ne sait pas   |

**12 - Quel est (ou était) le pourcentage de temps que vous passez (ou passiez) à travailler à l'extérieur?** \_\_\_\_ %

[Si 0%, allez à la question 14]

**13 - Est-ce que vous travaillez (ou travailliez) à l'extérieur durant les mois les plus chauds?**  Oui  Non

**13.1 - Si Oui, en moyenne, combien de temps par jour, êtes-vous (ou étiez-vous) à l'extérieur entre 11am et 4pm?**

Moins d'une heure  1 à 2 heures  2 à 4 heures  Plus que 4 heures  Ne me rappelle pas

**14 - En moyenne, combien de MINUTES PAR JOUR mettez (ou mettiez)-vous pour aller et revenir du travail en utilisant les moyens de transports suivants:**

14.1 - Les mois d'été (juin-août)	<input type="checkbox"/> Voiture ____ min/jour	<input type="checkbox"/> Train ____ min/jour	<input type="checkbox"/> Marche ____ min/jour
	<input type="checkbox"/> Autobus ____ min/jour	<input type="checkbox"/> Métro ____ min/jour	<input type="checkbox"/> Autre, spécifiez ____ / ____ min/jour
14.2 - Les mois plus frais (septembre-mai)	<input type="checkbox"/> Voiture ____ min/jour	<input type="checkbox"/> Train ____ min/jour	<input type="checkbox"/> Marche ____ min/jour
	<input type="checkbox"/> Autobus ____ min/jour	<input type="checkbox"/> Métro ____ min/jour	<input type="checkbox"/> Autre, spécifiez ____ / ____ min/jour

**ADRESSE**

Numéro	Rue	Direction	Rue transversale
Ville	Province		Petite ville ou village le plus proche
Code postal	Région		

**EMPLOI # 3**

**1 - Titre de l'emploi:** \_\_\_\_\_ (ex. mécanicien automobile)

**2 - Description de l'emploi:** \_\_\_\_\_  
 ex. réparation de transmission d'automobile et de freins; nettoyage et dégraissage des pièces.

**3 - Veuillez indiquer les dates de début et de fin de votre emploi le plus récent.** Pour l'emploi actuel, indiquez le mois et l'année actuels comme date de fin:

• Date du début : \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_ (mm/aaaa) • Date de fin : \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_ (mm/aaaa)

3.1 - Si vous ne vous souvenez pas des dates exactes, estimez la durée de cet emploi : \_\_\_\_ mois, \_\_\_\_ ans

**4 - Nom de l'entreprise:** \_\_\_\_\_ (ex. DEF Automobile Inc)

**5 - Quelles activités l'entreprise effectue (ou effectuait)-elle sur ce lieu?**

ex. Service complet d'entretien et de réparation de véhicule automobile

**6 - Acceptez-vous de fournir l'adresse complète de cette entreprise?**  Oui  Non,

Si Oui, allez à la question 7.

Si Non, acceptez-vous de fournir UNIQUEMENT les 3 premiers caractères du code postal?  Oui  Non

[Si Oui, remplissez uniquement le champ Code postal dans la case ADRESSE en bas de page] [Si Non, allez à la question 8]

**7 - Quelle est (ou était) l'adresse de l'entreprise?** S'il vous plaît, inscrivez les informations dans la case ADRESSE en bas de page. Si vous ne vous rappelez pas de l'adresse exacte, inscrivez le nom de la rue transversale la plus proche, ou encore la petite ville ou le village le plus proche si vous travaillez en milieu rural. Indiquez la région s'il ne s'agit (ou agissait) pas d'un lieu fixe du travail.

**Pour les emplois dont les horaires de travail sont variables, estimez la DURÉE MOYENNE de travail sur toute l'année.**

**8 - En moyenne, combien d'HEURES PAR SEMAINE travaillez (ou travailliez) - vous?** \_\_\_\_ heures  Ne me rappelle pas

**9 - En moyenne, combien de SEMAINES PAR AN travaillez (ou travailliez) - vous?** \_\_\_\_ semaines  Ne me rappelle pas

**10 - En moyenne, combien de JOURS PAR MOIS travaillez (ou travailliez) - vous 3 heures ou plus entre minuit et 5 heure du matin?** \_\_\_\_ jours.  Ne me rappelle pas

**11 - Pour cet emploi, lequel des énoncés suivants décrit le MIEUX votre horaire de travail?**

- |   |  |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> Horaire normal - de jour ou par quart                        | <input type="checkbox"/> Quarts rotatifs, qui alternent périodiquement de jour et de soir ou de nuit |
| <input type="checkbox"/> Horaire normal - quart de soir (fin du quart avant minuit)   | <input type="checkbox"/> Poste fractionné, comprenant deux périodes ou plus chaque jour              |
| <input type="checkbox"/> Horaire normal - quart de nuit (entre minuit et 5h du matin) | <input type="checkbox"/> Horaire irrégulier ou sur appel   |
| <input type="checkbox"/> Autre, _____   | <input type="checkbox"/> Ne sait pas   |

**12 - Quel est (ou était) le pourcentage de temps que vous passez (ou passiez) à travailler à l'extérieur?** \_\_\_\_%

[Si 0%, allez à la question 14]

**13 - Est-ce que vous travaillez (ou travailliez) à l'extérieur durant les mois les plus chauds?**  Oui  Non

**13.1 - Si Oui, en moyenne, combien de temps par jour, êtes-vous (ou étiez-vous) à l'extérieur entre 11am et 4pm?**

- Moins d'une heure  1 à 2 heures  2 à 4 heures  Plus que 4 heures  Ne me rappelle pas

**14 - En moyenne, combien de MINUTES PAR JOUR mettez (ou mettiez)-vous pour aller et revenir du travail en utilisant les moyens de transports suivants:**

- |  |  |  |  |
|--|--|--|--|
| 14.1 - Les mois d'été (juin-août)          | <input type="checkbox"/> Voiture ____ min/jour | <input type="checkbox"/> Train ____ min/jour | <input type="checkbox"/> Marche ____ min/jour                |
|  | <input type="checkbox"/> Autobus ____ min/jour | <input type="checkbox"/> Métro ____ min/jour | <input type="checkbox"/> Autre, spécifiez ____/____ min/jour |
| 14.2 - Les mois plus frais (septembre-mai) | <input type="checkbox"/> Voiture ____ min/jour | <input type="checkbox"/> Train ____ min/jour | <input type="checkbox"/> Marche ____ min/jour                |
|  | <input type="checkbox"/> Autobus ____ min/jour | <input type="checkbox"/> Métro ____ min/jour | <input type="checkbox"/> Autre, spécifiez ____/____ min/jour |

**ADRESSE**

____	____	____	____
Numéro	Rue	Direction	Rue transversale
____	____	____	____
Ville	Province	Petite ville ou village le plus proche	
____	____	____	
Code postal	Région		

**EMPLOI # 4**

**1 - Titre de l'emploi:** \_\_\_\_\_ (ex. mécanicien automobile)

**2 - Description de l'emploi:** \_\_\_\_\_  
 ex. réparation de transmission d'automobile et de freins; nettoyage et dégraissage des pièces.

**3 - Veuillez indiquer les dates de début et de fin de votre emploi le plus récent.** Pour l'emploi actuel, indiquez le mois et l'année actuels comme date de fin:

• Date du début : \_\_\_\_ / \_\_\_\_ (mm/aaaa) • Date de fin : \_\_\_\_ / \_\_\_\_ (mm/aaaa)

3.1 - Si vous ne vous souvenez pas des dates exactes, estimez la durée de cet emploi : \_\_\_\_ mois, \_\_\_\_ ans

**4 - Nom de l'entreprise:** \_\_\_\_\_ (ex. DEF Automobile Inc)

**5 - Quelles activités l'entreprise effectue (ou effectuait)-elle sur ce lieu?**

ex. Service complet d'entretien et de réparation de véhicule automobile

**6 - Acceptez-vous de fournir l'adresse complète de cette entreprise?**  Oui  Non,

Si Oui, allez à la question 7.

Si Non, acceptez-vous de fournir UNIQUEMENT les 3 premiers caractères du code postal?  Oui  Non

[Si Oui, remplissez uniquement le champ Code postal dans la case ADRESSE en bas de page] [Si Non, allez à la question 8]

**7 - Quelle est (ou était) l'adresse de l'entreprise?** S'il vous plaît, inscrivez les informations dans la case ADRESSE en bas de page. Si vous ne vous rappelez pas de l'adresse exacte, inscrivez le nom de la rue transversale la plus proche, ou encore la petite ville ou le village le plus proche si vous travaillez en milieu rural. Indiquez la région s'il ne s'agit (ou agissait) pas d'un lieu fixe du travail.

**Pour les emplois dont les horaires de travail sont variables, estimez la DURÉE MOYENNE de travail sur toute l'année.**

**8 - En moyenne, combien d'HEURES PAR SEMAINE travaillez (ou travailliez) - vous?** \_\_\_\_ heures  Ne me rappelle pas

**9 - En moyenne, combien de SEMAINES PAR AN travaillez (ou travailliez) - vous?** \_\_\_\_ semaines  Ne me rappelle pas

**10 - En moyenne, combien de JOURS PAR MOIS travaillez (ou travailliez) - vous 3 heures ou plus entre minuit et 5 heure du matin?** \_\_\_\_ jours.  Ne me rappelle pas

**11 - Pour cet emploi, lequel des énoncés suivants décrit le MIEUX votre horaire de travail?**

- |   |  |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> Horaire normal - de jour ou par quart                        | <input type="checkbox"/> Quarts rotatifs, qui alternent périodiquement de jour et de soir ou de nuit |
| <input type="checkbox"/> Horaire normal - quart de soir (fin du quart avant minuit)   | <input type="checkbox"/> Poste fractionné, comprenant deux périodes ou plus chaque jour              |
| <input type="checkbox"/> Horaire normal - quart de nuit (entre minuit et 5h du matin) | <input type="checkbox"/> Horaire irrégulier ou sur appel   |
| <input type="checkbox"/> Autre, _____   | <input type="checkbox"/> Ne sait pas   |

**12 - Quel est (ou était) le pourcentage de temps que vous passez (ou passiez) à travailler à l'extérieur?** \_\_\_\_ %

[Si 0%, allez à la question 14]

**13 - Est-ce que vous travaillez (ou travailliez) à l'extérieur durant les mois les plus chauds?**  Oui  Non

**13.1 - Si Oui, en moyenne, combien de temps par jour, êtes-vous (ou étiez-vous) à l'extérieur entre 11am et 4pm?**

- Moins d'une heure  1 à 2 heures  2 à 4 heures  Plus que 4 heures  Ne me rappelle pas

**14 - En moyenne, combien de MINUTES PAR JOUR mettez (ou mettiez)-vous pour aller et revenir du travail en utilisant les moyens de transports suivants:**

- |  |  |  |  |
|--|--|--|--|
| 14.1 - Les mois d'été (juin-août)          | <input type="checkbox"/> Voiture ____ min/jour | <input type="checkbox"/> Train ____ min/jour | <input type="checkbox"/> Marche ____ min/jour                  |
|  | <input type="checkbox"/> Autobus ____ min/jour | <input type="checkbox"/> Métro ____ min/jour | <input type="checkbox"/> Autre, spécifiez ____ / ____ min/jour |
| 14.2 - Les mois plus frais (septembre-mai) | <input type="checkbox"/> Voiture ____ min/jour | <input type="checkbox"/> Train ____ min/jour | <input type="checkbox"/> Marche ____ min/jour                  |
|  | <input type="checkbox"/> Autobus ____ min/jour | <input type="checkbox"/> Métro ____ min/jour | <input type="checkbox"/> Autre, spécifiez ____ / ____ min/jour |

**ADRESSE**

Numéro	Rue	Direction	Rue transversale
Ville	Province Petite ville ou village le plus proche		
Code postal	Région		



## EMPLOI # 6

**1 - Titre de l'emploi:** \_\_\_\_\_ (ex. mécanicien automobile)

**2 - Description de l'emploi:** \_\_\_\_\_  
ex. réparation de transmission d'automobile et de freins; nettoyage et dégraissage des pièces.

**3 - Veuillez indiquer les dates de début et de fin de votre emploi le plus récent.** Pour l'emploi actuel, indiquez le mois et l'année actuels comme date de fin:

• Date du début : \_\_\_\_ / \_\_\_\_ (mm/aaaa) • Date de fin : \_\_\_\_ / \_\_\_\_ (mm/aaaa)

3.1 - Si vous ne vous souvenez pas des dates exactes, estimez la durée de cet emploi : \_\_\_\_ mois, \_\_\_\_ ans

**4 - Nom de l'entreprise:** \_\_\_\_\_ (ex. DEF Automobile Inc)

**5 - Quelles activités l'entreprise effectue (ou effectuait)-elle sur ce lieu?**

ex. Service complet d'entretien et de réparation de véhicule automobile

**6 - Acceptez-vous de fournir l'adresse complète de cette entreprise?**  Oui  Non,

Si Oui, allez à la question 7.

Si Non, acceptez-vous de fournir UNIQUEMENT les 3 premiers caractères du code postal?  Oui  Non

[Si Oui, remplissez uniquement le champ Code postal dans la case ADRESSE en bas de page] [Si Non, allez à la question 8]

**7 - Quelle est (ou était) l'adresse de l'entreprise?** S'il vous plaît, inscrivez les informations dans la case ADRESSE en bas de page. Si vous ne vous rappelez pas de l'adresse exacte, inscrivez le nom de la rue transversale la plus proche, ou encore la petite ville ou le village le plus proche si vous travaillez en milieu rural. Indiquez la région s'il ne s'agit (ou agissait) pas d'un lieu fixe du travail.

**Pour les emplois dont les horaires de travail sont variables, estimez la DURÉE MOYENNE de travail sur toute l'année.**

**8 - En moyenne, combien d'HEURES PAR SEMAINE travaillez (ou travailliez) - vous?** \_\_\_\_ heures  Ne me rappelle pas

**9 - En moyenne, combien de SEMAINES PAR AN travaillez (ou travailliez) - vous?** \_\_\_\_ semaines  Ne me rappelle pas

**10 - En moyenne, combien de JOURS PAR MOIS travaillez (ou travailliez) - vous 3 heures ou plus entre minuit et 5 heure du matin?** \_\_\_\_ jours.  Ne me rappelle pas

**11 - Pour cet emploi, lequel des énoncés suivants décrit le MIEUX votre horaire de travail?**

- |   |  |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> Horaire normal - de jour ou par quart                        | <input type="checkbox"/> Quarts rotatifs, qui alternent périodiquement de jour et de soir ou de nuit |
| <input type="checkbox"/> Horaire normal - quart de soir (fin du quart avant minuit)   | <input type="checkbox"/> Poste fractionné, comprenant deux périodes ou plus chaque jour              |
| <input type="checkbox"/> Horaire normal - quart de nuit (entre minuit et 5h du matin) | <input type="checkbox"/> Horaire irrégulier ou sur appel   |
| <input type="checkbox"/> Autre, _____   | <input type="checkbox"/> Ne sait pas   |

**12 - Quel est (ou était) le pourcentage de temps que vous passez (ou passiez) à travailler à l'extérieur?** \_\_\_\_ %

[Si 0%, allez à la question 14]

**13 - Est-ce que vous travaillez (ou travailliez) à l'extérieur durant les mois les plus chauds?**  Oui  Non

**13.1 - Si Oui, en moyenne, combien de temps par jour, êtes-vous (ou étiez-vous) à l'extérieur entre 11am et 4pm?**

Moins d'une heure  1 à 2 heures  2 à 4 heures  Plus que 4 heures  Ne me rappelle pas

**14 - En moyenne, combien de MINUTES PAR JOUR mettez (ou mettiez)-vous pour aller et revenir du travail en utilisant les moyens de transports suivants:**

14.1 - Les mois d'été (juin-août)	<input type="checkbox"/> Voiture ____ min/jour	<input type="checkbox"/> Train ____ min/jour	<input type="checkbox"/> Marche ____ min/jour
	<input type="checkbox"/> Autobus ____ min/jour	<input type="checkbox"/> Métro ____ min/jour	<input type="checkbox"/> Autre, spécifiez ____ / ____ min/jour
14.2 - Les mois plus frais (septembre-mai)	<input type="checkbox"/> Voiture ____ min/jour	<input type="checkbox"/> Train ____ min/jour	<input type="checkbox"/> Marche ____ min/jour
	<input type="checkbox"/> Autobus ____ min/jour	<input type="checkbox"/> Métro ____ min/jour	<input type="checkbox"/> Autre, spécifiez ____ / ____ min/jour

## ADRESSE

Numéro	Rue	Direction	Rue transversale
Ville	Province Petite ville ou village le plus proche		
Code postal	Région		

## EMPLOI # 7

**1 - Titre de l'emploi:** \_\_\_\_\_ (ex. mécanicien automobile)

**2 - Description de l'emploi:** \_\_\_\_\_  
ex. réparation de transmission d'automobile et de freins; nettoyage et dégraissage des pièces.

**3 - Veuillez indiquer les dates de début et de fin de votre emploi le plus récent.** Pour l'emploi actuel, indiquez le mois et l'année actuels comme date de fin:

• Date du début : \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_ (mm/aaaa) • Date de fin : \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_ (mm/aaaa)

3.1 - Si vous ne vous souvenez pas des dates exactes, estimez la durée de cet emploi : \_\_\_\_ mois, \_\_\_\_ ans

**4 - Nom de l'entreprise:** \_\_\_\_\_ (ex. DEF Automobile Inc)

**5 - Quelles activités l'entreprise effectue (ou effectuait)-elle sur ce lieu?**

ex. Service complet d'entretien et de réparation de véhicule automobile

**6 - Acceptez-vous de fournir l'adresse complète de cette entreprise?**  Oui  Non,

Si Oui, allez à la question 7.

Si Non, acceptez-vous de fournir UNIQUEMENT les 3 premiers caractères du code postal?  Oui  Non

[Si Oui, remplissez uniquement le champ Code postal dans la case ADRESSE en bas de page] [Si Non, allez à la question 8]

**7 - Quelle est (ou était) l'adresse de l'entreprise?** S'il vous plaît, inscrivez les informations dans la case ADRESSE en bas de page. Si vous ne vous rappelez pas de l'adresse exacte, inscrivez le nom de la rue transversale la plus proche, ou encore la petite ville ou le village le plus proche si vous travaillez en milieu rural. Indiquez la région s'il ne s'agit (ou agissait) pas d'un lieu fixe du travail.

**Pour les emplois dont les horaires de travail sont variables, estimez la DURÉE MOYENNE de travail sur toute l'année.**

**8 - En moyenne, combien d'HEURES PAR SEMAINE travaillez (ou travailliez) - vous?** \_\_\_\_ heures  Ne me rappelle pas

**9 - En moyenne, combien de SEMAINES PAR AN travaillez (ou travailliez) - vous?** \_\_\_\_ semaines  Ne me rappelle pas

**10 - En moyenne, combien de JOURS PAR MOIS travaillez (ou travailliez) - vous 3 heures ou plus entre minuit et 5 heure du matin?** \_\_\_\_ jours.  Ne me rappelle pas

**11 - Pour cet emploi, lequel des énoncés suivants décrit le MIEUX votre horaire de travail?**

- |   |  |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> Horaire normal - de jour ou par quart                        | <input type="checkbox"/> Quarts rotatifs, qui alternent périodiquement de jour et de soir ou de nuit |
| <input type="checkbox"/> Horaire normal - quart de soir (fin du quart avant minuit)   | <input type="checkbox"/> Poste fractionné, comprenant deux périodes ou plus chaque jour              |
| <input type="checkbox"/> Horaire normal - quart de nuit (entre minuit et 5h du matin) | <input type="checkbox"/> Horaire irrégulier ou sur appel   |
| <input type="checkbox"/> Autre, _____   | <input type="checkbox"/> Ne sait pas   |

**12 - Quel est (ou était) le pourcentage de temps que vous passez (ou passiez) à travailler à l'extérieur?** \_\_\_\_%

[Si 0%, allez à la question 14]

**13 - Est-ce que vous travaillez (ou travailliez) à l'extérieur durant les mois les plus chauds?**  Oui  Non

**13.1 - Si Oui, en moyenne, combien de temps par jour, êtes-vous (ou étiez-vous) à l'extérieur entre 11am et 4pm?**

Moins d'une heure  1 à 2 heures  2 à 4 heures  Plus que 4 heures  Ne me rappelle pas

**14 - En moyenne, combien de MINUTES PAR JOUR mettez (ou mettiez)-vous pour aller et revenir du travail en utilisant les moyens de transports suivants:**

14.1 - Les mois d'été (juin-août)	<input type="checkbox"/> Voiture ____ min/jour	<input type="checkbox"/> Train ____ min/jour	<input type="checkbox"/> Marche ____ min/jour
	<input type="checkbox"/> Autobus ____ min/jour	<input type="checkbox"/> Métro ____ min/jour	<input type="checkbox"/> Autre, spécifiez ____/____ min/jour
14.2 - Les mois plus frais (septembre-mai)	<input type="checkbox"/> Voiture ____ min/jour	<input type="checkbox"/> Train ____ min/jour	<input type="checkbox"/> Marche ____ min/jour
	<input type="checkbox"/> Autobus ____ min/jour	<input type="checkbox"/> Métro ____ min/jour	<input type="checkbox"/> Autre, spécifiez ____/____ min/jour

## ADRESSE

Numéro	Rue	Direction	Rue transversale
Ville	Province	Petite ville ou village le plus proche	
Code postal	Région		

**EMPLOI # 8**

**1 - Titre de l'emploi:** \_\_\_\_\_ (ex. mécanicien automobile)

**2 - Description de l'emploi:** \_\_\_\_\_  
 ex. réparation de transmission d'automobile et de freins; nettoyage et dégraissage des pièces.

**3 - Veuillez indiquer les dates de début et de fin de votre emploi le plus récent.** Pour l'emploi actuel, indiquez le mois et l'année actuels comme date de fin:

• Date du début : \_\_\_\_ / \_\_\_\_ (mm/aaaa) • Date de fin : \_\_\_\_ / \_\_\_\_ (mm/aaaa)

3.1 - Si vous ne vous souvenez pas des dates exactes, estimez la durée de cet emploi : \_\_\_\_ mois, \_\_\_\_ ans

**4 - Nom de l'entreprise:** \_\_\_\_\_ (ex. DEF Automobile Inc)

**5 - Quelles activités l'entreprise effectue (ou effectuait)-elle sur ce lieu?**

ex. Service complet d'entretien et de réparation de véhicule automobile

**6 - Acceptez-vous de fournir l'adresse complète de cette entreprise?**  Oui  Non,

Si Oui, allez à la question 7.

Si Non, acceptez-vous de fournir UNIQUEMENT les 3 premiers caractères du code postal?  Oui  Non

[Si Oui, remplissez uniquement le **champ Code postal** dans la case **ADRESSE** en bas de page] [Si Non, allez à la question 8]

**7 - Quelle est (ou était) l'adresse de l'entreprise?** S'il vous plaît, inscrivez les informations dans la case **ADRESSE** en bas de page. Si vous ne vous rappelez pas de l'adresse exacte, inscrivez le nom de la rue transversale la plus proche, ou encore la petite ville ou le village le plus proche si vous travaillez en milieu rural. Indiquez la région s'il ne s'agit (ou agissait) pas d'un lieu fixe du travail.

**Pour les emplois dont les horaires de travail sont variables, estimez la DURÉE MOYENNE de travail sur toute l'année.**

**8 - En moyenne, combien d'HEURES PAR SEMAINE travaillez (ou travailliez) - vous?** \_\_\_\_ heures  Ne me rappelle pas

**9 - En moyenne, combien de SEMAINES PAR AN travaillez (ou travailliez) - vous?** \_\_\_\_ semaines  Ne me rappelle pas

**10 - En moyenne, combien de JOURS PAR MOIS travaillez (ou travailliez) - vous 3 heures ou plus entre minuit et 5 heure du matin?** \_\_\_\_ jours.  Ne me rappelle pas

**11 - Pour cet emploi, lequel des énoncés suivants décrit le MIEUX votre horaire de travail?**

- |   |  |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> Horaire normal - de jour ou par quart                        | <input type="checkbox"/> Quarts rotatifs, qui alternent périodiquement de jour et de soir ou de nuit |
| <input type="checkbox"/> Horaire normal - quart de soir (fin du quart avant minuit)   | <input type="checkbox"/> Poste fractionné, comprenant deux périodes ou plus chaque jour              |
| <input type="checkbox"/> Horaire normal - quart de nuit (entre minuit et 5h du matin) | <input type="checkbox"/> Horaire irrégulier ou sur appel   |
| <input type="checkbox"/> Autre, _____   | <input type="checkbox"/> Ne sait pas   |

**12 - Quel est (ou était) le pourcentage de temps que vous passez (ou passiez) à travailler à l'extérieur?** \_\_\_\_ %

[Si 0%, allez à la question 14]

**13 - Est-ce que vous travaillez (ou travailliez) à l'extérieur durant les mois les plus chauds?**  Oui  Non

**13.1 - Si Oui, en moyenne, combien de temps par jour, êtes-vous (ou étiez-vous) à l'extérieur entre 11am et 4pm?**

- Moins d'une heure  1 à 2 heures  2 à 4 heures  Plus que 4 heures  Ne me rappelle pas

**14 - En moyenne, combien de MINUTES PAR JOUR mettez (ou mettiez)-vous pour aller et revenir du travail en utilisant les moyens de transports suivants:**

- |  |  |  |   |
|--|--|--|---|
| 14.1 - Les mois d'été (juin-août)          | <input type="checkbox"/> Voiture ____ min/jour | <input type="checkbox"/> Train ____ min/jour | <input type="checkbox"/> Marche ____ min/jour                   |
|  | <input type="checkbox"/> Autobus ____ min/jour | <input type="checkbox"/> Métro ____ min/jour | <input type="checkbox"/> Autre, spécifiez _____ / ____ min/jour |
| 14.2 - Les mois plus frais (septembre-mai) | <input type="checkbox"/> Voiture ____ min/jour | <input type="checkbox"/> Train ____ min/jour | <input type="checkbox"/> Marche ____ min/jour                   |
|  | <input type="checkbox"/> Autobus ____ min/jour | <input type="checkbox"/> Métro ____ min/jour | <input type="checkbox"/> Autre, spécifiez _____ / ____ min/jour |

**ADRESSE**

Numéro	Rue	Direction	Rue transversale
Ville	Province Petite ville ou village le plus proche		
Code postal	Région		

## EMPLOI # 9

**1 - Titre de l'emploi:** \_\_\_\_\_ (ex. mécanicien automobile)

**2 - Description de l'emploi:** \_\_\_\_\_  
ex. réparation de transmission d'automobile et de freins; nettoyage et dégraissage des pièces.

**3 - Veuillez indiquer les dates de début et de fin de votre emploi le plus récent.** Pour l'emploi actuel, indiquez le mois et l'année actuels comme date de fin:

• Date du début : \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_ (mm/aaaa) • Date de fin : \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_ (mm/aaaa)

3.1 - Si vous ne vous souvenez pas des dates exactes, estimez la durée de cet emploi : \_\_\_\_ mois, \_\_\_\_ ans

**4 - Nom de l'entreprise:** \_\_\_\_\_ (ex. DEF Automobile Inc)

**5 - Quelles activités l'entreprise effectue (ou effectuait)-elle sur ce lieu?**

ex. Service complet d'entretien et de réparation de véhicule automobile

**6 - Acceptez-vous de fournir l'adresse complète de cette entreprise?**  Oui  Non,

Si Oui, allez à la question 7.

Si Non, acceptez-vous de fournir UNIQUEMENT les 3 premiers caractères du code postal?  Oui  Non

[Si Oui, remplissez uniquement le champ Code postal dans la case ADRESSE en bas de page] [Si Non, allez à la question 8]

**7 - Quelle est (ou était) l'adresse de l'entreprise?** S'il vous plaît, inscrivez les informations dans la case ADRESSE en bas de page. Si vous ne vous rappelez pas de l'adresse exacte, inscrivez le nom de la rue transversale la plus proche, ou encore la petite ville ou le village le plus proche si vous travaillez en milieu rural. Indiquez la région s'il ne s'agit (ou agissait) pas d'un lieu fixe du travail.

**Pour les emplois dont les horaires de travail sont variables, estimez la DURÉE MOYENNE de travail sur toute l'année.**

**8 - En moyenne, combien d'HEURES PAR SEMAINE travaillez (ou travailliez) - vous?** \_\_\_\_ heures  Ne me rappelle pas

**9 - En moyenne, combien de SEMAINES PAR AN travaillez (ou travailliez) - vous?** \_\_\_\_ semaines  Ne me rappelle pas

**10 - En moyenne, combien de JOURS PAR MOIS travaillez (ou travailliez) - vous 3 heures ou plus entre minuit et 5 heure du matin?** \_\_\_\_ jours.  Ne me rappelle pas

**11 - Pour cet emploi, lequel des énoncés suivants décrit le MIEUX votre horaire de travail?**

- |   |  |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> Horaire normal - de jour ou par quart                        | <input type="checkbox"/> Quarts rotatifs, qui alternent périodiquement de jour et de soir ou de nuit |
| <input type="checkbox"/> Horaire normal - quart de soir (fin du quart avant minuit)   | <input type="checkbox"/> Poste fractionné, comprenant deux périodes ou plus chaque jour              |
| <input type="checkbox"/> Horaire normal - quart de nuit (entre minuit et 5h du matin) | <input type="checkbox"/> Horaire irrégulier ou sur appel   |
| <input type="checkbox"/> Autre, _____   | <input type="checkbox"/> Ne sait pas   |

**12 - Quel est (ou était) le pourcentage de temps que vous passez (ou passiez) à travailler à l'extérieur?** \_\_\_\_%

[Si 0%, allez à la question 14]

**13 - Est-ce que vous travaillez (ou travailliez) à l'extérieur durant les mois les plus chauds?**  Oui  Non

**13.1 - Si Oui, en moyenne, combien de temps par jour, êtes-vous (ou étiez-vous) à l'extérieur entre 11am et 4pm?**

Moins d'une heure  1 à 2 heures  2 à 4 heures  Plus que 4 heures  Ne me rappelle pas

**14 - En moyenne, combien de MINUTES PAR JOUR mettez (ou mettiez)-vous pour aller et revenir du travail en utilisant les moyens de transports suivants:**

14.1 - Les mois d'été (juin-août)	<input type="checkbox"/> Voiture ____ min/jour	<input type="checkbox"/> Train ____ min/jour	<input type="checkbox"/> Marche ____ min/jour
	<input type="checkbox"/> Autobus ____ min/jour	<input type="checkbox"/> Métro ____ min/jour	<input type="checkbox"/> Autre, spécifiez ____/____ min/jour
14.2 - Les mois plus frais (septembre-mai)	<input type="checkbox"/> Voiture ____ min/jour	<input type="checkbox"/> Train ____ min/jour	<input type="checkbox"/> Marche ____ min/jour
	<input type="checkbox"/> Autobus ____ min/jour	<input type="checkbox"/> Métro ____ min/jour	<input type="checkbox"/> Autre, spécifiez ____/____ min/jour

## ADRESSE

Numéro	Rue	Direction	Rue transversale
Ville	Province	Petite ville ou village le plus proche	
Code postal	Région		

**EMPLOI # 10**

**1 - Titre de l'emploi:** \_\_\_\_\_ (ex. mécanicien automobile)

**2 - Description de l'emploi:** \_\_\_\_\_  
 ex. réparation de transmission d'automobile et de freins; nettoyage et dégraissage des pièces.

**3 - Veuillez indiquer les dates de début et de fin de votre emploi le plus récent.** Pour l'emploi actuel, indiquez le mois et l'année actuels comme date de fin:

• Date du début : \_\_\_\_ / \_\_\_\_ (mm/aaaa) • Date de fin : \_\_\_\_ / \_\_\_\_ (mm/aaaa)

3.1 - Si vous ne vous souvenez pas des dates exactes, estimez la durée de cet emploi : \_\_\_\_ mois, \_\_\_\_ ans

**4 - Nom de l'entreprise:** \_\_\_\_\_ (ex. DEF Automobile Inc)

**5 - Quelles activités l'entreprise effectue (ou effectuait)-elle sur ce lieu?**

ex. Service complet d'entretien et de réparation de véhicule automobile

**6 - Acceptez-vous de fournir l'adresse complète de cette entreprise?**  Oui  Non,

Si Oui, allez à la question 7]

Si Non, acceptez-vous de fournir UNIQUEMENT les 3 premiers caractères du code postal?  Oui  Non

[Si Oui, remplissez uniquement le **champ Code postal** dans la case **ADRESSE** en bas de page] [Si Non, allez à la question 8]

**7 - Quelle est (ou était) l'adresse de l'entreprise?** S'il vous plaît, inscrivez les informations dans la case **ADRESSE** en bas de page. Si vous ne vous rappelez pas de l'adresse exacte, inscrivez le nom de la rue transversale la plus proche, ou encore la petite ville ou le village le plus proche si vous travaillez en milieu rural. Indiquez la région s'il ne s'agit (ou agissait) pas d'un lieu fixe du travail.

**Pour les emplois dont les horaires de travail sont variables, estimez la DURÉE MOYENNE de travail sur toute l'année.**

**8 - En moyenne, combien d'HEURES PAR SEMAINE travaillez (ou travailliez) - vous?** \_\_\_\_ heures  Ne me rappelle pas

**9 - En moyenne, combien de SEMAINES PAR AN travaillez (ou travailliez) - vous?** \_\_\_\_ semaines  Ne me rappelle pas

**10 - En moyenne, combien de JOURS PAR MOIS travaillez (ou travailliez) - vous 3 heures ou plus entre minuit et 5 heure du matin?** \_\_\_\_ jours.  Ne me rappelle pas

**11 - Pour cet emploi, lequel des énoncés suivants décrit le MIEUX votre horaire de travail?**

- |   |  |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> Horaire normal - de jour ou par quart                        | <input type="checkbox"/> Quarts rotatifs, qui alternent périodiquement de jour et de soir ou de nuit |
| <input type="checkbox"/> Horaire normal - quart de soir (fin du quart avant minuit)   | <input type="checkbox"/> Poste fractionné, comprenant deux périodes ou plus chaque jour              |
| <input type="checkbox"/> Horaire normal - quart de nuit (entre minuit et 5h du matin) | <input type="checkbox"/> Horaire irrégulier ou sur appel   |
| <input type="checkbox"/> Autre, _____   | <input type="checkbox"/> Ne sait pas   |

**12 - Quel est (ou était) le pourcentage de temps que vous passez (ou passiez) à travailler à l'extérieur?** \_\_\_\_ %

[Si 0%, allez à la question 14]

**13 - Est-ce que vous travaillez (ou travailliez) à l'extérieur durant les mois les plus chauds?**  Oui  Non

**13.1 - Si Oui, en moyenne, combien de temps par jour, êtes-vous (ou étiez-vous) à l'extérieur entre 11am et 4pm?**

- Moins d'une heure  1 à 2 heures  2 à 4 heures  Plus que 4 heures  Ne me rappelle pas

**14 - En moyenne, combien de MINUTES PAR JOUR mettez (ou mettiez)-vous pour aller et revenir du travail en utilisant les moyens de transports suivants:**

- |  |  |  |  |
|--|--|--|--|
| 14.1 - Les mois d'été (juin-août)          | <input type="checkbox"/> Voiture ____ min/jour | <input type="checkbox"/> Train ____ min/jour | <input type="checkbox"/> Marche ____ min/jour                  |
|  | <input type="checkbox"/> Autobus ____ min/jour | <input type="checkbox"/> Métro ____ min/jour | <input type="checkbox"/> Autre, spécifiez ____ / ____ min/jour |
| 14.2 - Les mois plus frais (septembre-mai) | <input type="checkbox"/> Voiture ____ min/jour | <input type="checkbox"/> Train ____ min/jour | <input type="checkbox"/> Marche ____ min/jour                  |
|  | <input type="checkbox"/> Autobus ____ min/jour | <input type="checkbox"/> Métro ____ min/jour | <input type="checkbox"/> Autre, spécifiez ____ / ____ min/jour |

**ADRESSE**

Numéro	Rue	Direction	Rue transversale
Ville	Province Petite ville ou village le plus proche		
Code postal	Région		

**SECTION 6 - TÂCHES SUPPLEMENTAIRES**

**Dans votre carrière, avez-vous effectué des tâches ou des activités dans le cadre de vos fonctions normales qui vous ont exposées à des agents potentiellement dangereux?** (Par exemple: colorants, métaux, poussières minérales, composés azotés, pesticides, agents physiques, radioactivité, matières plastiques et caoutchouc, solvants, gaz et vapeurs toxiques, matériels biologiques, produits cosmétiques ou autres)

Oui,  Non  Ne sait pas [Si Non ou Ne sait pas, allez à la section 7]

**Soudure**  Oui,  Non,  Ne sait pas

**Si oui**, dans lequel (ou lesquels) des emplois énumérés avez-vous effectué cette tâche?

**Approximativement, à quelle fréquence avez-vous effectué cette tâche?**

Chaque heure  Mensuellement  Quotidiennement  Hebdomadairement  Ne me rappelle pas

**Peinture**  Oui,  Non,  Ne sait pas

**Si oui**, dans lequel (ou lesquels) des emplois énumérés avez-vous effectué cette tâche?

**Approximativement, à quelle fréquence avez-vous effectué cette tâche?**

Chaque heure  Mensuellement  Quotidiennement  Hebdomadairement  Ne me rappelle pas

**Dégraissage de pièces ou d'équipement**  Oui,  Non,  Ne sait pas

**Si oui**, dans lequel (ou lesquels) des emplois énumérés avez-vous effectué cette tâche?

**Approximativement, à quelle fréquence avez-vous effectué cette tâche?**

Chaque heure  Mensuellement  Quotidiennement  Hebdomadairement  Ne me rappelle pas

**Travail à proximité de pesticides**  Oui,  Non,  Ne sait pas

**Si oui**, dans lequel (ou lesquels) des emplois énumérés avez-vous effectué cette tâche?

**Approximativement, à quelle fréquence avez-vous effectué cette tâche?**

Chaque heure  Mensuellement  Quotidiennement  Hebdomadairement  Ne me rappelle pas

**Manipulation de matériaux contenant de l'amiante**  Oui,  Non,  Ne sait pas

**Si oui**, dans lequel (ou lesquels) des emplois énumérés avez-vous effectué cette tâche?

**Approximativement, à quelle fréquence avez-vous effectué cette tâche?**

Chaque heure  Mensuellement  Quotidiennement  Hebdomadairement  Ne me rappelle pas

**Sablage par jet**  Oui,  Non,  Ne sait pas

**Si oui**, dans lequel (ou lesquels) des emplois énumérés avez-vous effectué cette tâche?

**Approximativement, à quelle fréquence avez-vous effectué cette tâche?**

Chaque heure  Mensuellement  Quotidiennement  Hebdomadairement  Ne me rappelle pas

**Travail avec ou près d'équipement diesel**  Oui,  Non,  Ne sait pas

**Si oui**, dans lequel (ou lesquels) des emplois énumérés avez-vous effectué cette tâche?

**Approximativement, à quelle fréquence avez-vous effectué cette tâche?**

Chaque heure  Mensuellement  Quotidiennement  Hebdomadairement  Ne me rappelle pas

**Travail avec ou près d'animaux vivants**  Oui,  Non,  Ne sait pas

**Si oui**, dans lequel (ou lesquels) des emplois énumérés avez-vous effectué cette tâche?

**Approximativement, à quelle fréquence avez-vous effectué cette tâche?**

Chaque heure  Mensuellement  Quotidiennement  Hebdomadairement  Ne me rappelle pas

**Lutte contre les incendies en milieu industriel**  Oui,  Non,  Ne sait pas  
**Si oui, dans lequel (ou lesquels) des emplois énumérés avez-vous effectué cette tâche?**

**Approximativement, à quelle fréquence avez-vous effectué cette tâche?**

Chaque heure  Mensuellement  Quotidiennement  Hebdomadairement  Ne me rappelle pas

**Travail comme pompier volontaire**  Oui,  Non,  Ne sait pas  
**Si oui**  Urbain  Rural  Forêt  Ne me rappelle pas

**Si oui, dans lequel (ou lesquels) des emplois énumérés avez-vous effectué cette tâche?**

**Approximativement, à quelle fréquence avez-vous effectué cette tâche?**

Chaque heure  Mensuellement  Quotidiennement  Hebdomadairement  Ne me rappelle pas

**Avez-vous effectué d'autres tâches qui vous ont exposés à des agents potentiellement dangereux?**

Veillez préciser la nature de la tâche \_\_\_\_\_

Dans lequel des (ou lesquels) emplois énumérés avez-vous effectué cette tâche?

**Approximativement, à quelle fréquence avez-vous effectué cette tâche?**

Chaque heure  Mensuellement  Quotidiennement  Hebdomadairement  Ne me rappelle pas

**Avez-vous effectué d'autres tâches qui vous ont exposés à des agents potentiellement dangereux?**

Veillez préciser la nature de la tâche \_\_\_\_\_

Dans lequel des (ou lesquels) emplois énumérés avez-vous effectué cette tâche?

**Approximativement, à quelle fréquence avez-vous effectué cette tâche?**

Chaque heure  Mensuellement  Quotidiennement  Hebdomadairement  Ne me rappelle pas

## SECTION 7 - INTERRUPTION DE CARRIÈRE

**Est-ce qu'il y a des interruptions dans vos antécédents professionnels ou toute absence prolongée d'au moins 3 MOIS CONSÉCUTIFS qui n'auraient pas été décrites plus haut?**

- Non [Si Non, allez à la section 8]  
 Oui [Si Oui, décrivez toutes ces interruptions ou toutes les absences prolongées]  
 Ne me rappelle pas

### PÉRIODE # 1

**Quand:** Début de la période d'interruption: \_\_\_\_/\_\_\_\_ (mm/aaaa) Fin de la période d'interruption: \_\_\_\_/\_\_\_\_ (mm/aaaa)

**Quelle est la raison évoquée pour l'interruption ou l'absence du travail?**

- Éducation  Maladie  Soins prodigués, soutien à un proche  
 Grossesse  Retraite  Autre, spécifiez \_\_\_\_\_

### PÉRIODE # 2

**Quand:** Début de la période d'interruption: \_\_\_\_/\_\_\_\_ (mm/aaaa) Fin de la période d'interruption: \_\_\_\_/\_\_\_\_ (mm/aaaa)

**Quelle est la raison évoquée pour l'interruption ou l'absence du travail?**

- Éducation  Maladie  Soins prodigués, soutien à un proche  
 Grossesse  Retraite  Autre, spécifiez \_\_\_\_\_

### PÉRIODE # 3

**Quand:** Début de la période d'interruption: \_\_\_\_/\_\_\_\_ (mm/aaaa) Fin de la période d'interruption: \_\_\_\_/\_\_\_\_ (mm/aaaa)

**Quelle est la raison évoquée pour l'interruption ou l'absence du travail?**

- Éducation  Maladie  Soins prodigués, soutien à un proche  
 Grossesse  Retraite  Autre, spécifiez \_\_\_\_\_

**PÉRIODE # 4**

**Quand:** Début de la période d'interruption: \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_ (mm/aaaa) Fin de la période d'interruption: \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_ (mm/aaaa)

**Quelle est la raison évoquée pour l'interruption ou l'absence du travail?**

- Éducation  Maladie  Soins prodigués, soutien à un proche  
 Grossesse  Retraite  Autre, spécifiez \_\_\_\_\_

**PÉRIODE # 5**

**Quand:** Début de la période d'interruption: \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_ (mm/aaaa) Fin de la période d'interruption: \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_ (mm/aaaa)

**Quelle est la raison évoquée pour l'interruption ou l'absence du travail?**

- Éducation  Maladie  Soins prodigués, soutien à un proche  
 Grossesse  Retraite  Autre, spécifiez \_\_\_\_\_

**PÉRIODE # 6**

**Quand:** Début de la période d'interruption: \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_ (mm/aaaa) Fin de la période d'interruption: \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_ (mm/aaaa)

**Quelle est la raison évoquée pour l'interruption ou l'absence du travail?**

- Éducation  Maladie  Soins prodigués, soutien à un proche  
 Grossesse  Retraite  Autre, spécifiez \_\_\_\_\_

**SECTION 8 - ORIGINE ETHNIQUE**

Les questions qui suivent concernent vos origines ethniques. La perception de la santé et la satisfaction des soins de santé dépendent des variables comme l'âge, le sexe, l'éducation, l'état matrimonial, la classe sociale et l'ethnicité (facteurs culturels). Ainsi, au meilleur de vos connaissances, veuillez répondre aux questions suivantes.

**1 - Dans quel pays êtes-vous né(e)?**  Canada,  Autre spécifiez \_\_\_\_\_  Ne sait pas

**2 - Si vous êtes né à l'extérieur du Canada, à quel âge ou en quelle année êtes-vous venu (e) la première fois au Canada pour y vivre?**

Âge quand vous êtes arrivé au Canada pour y vivre \_\_\_\_ ans

**Ou bien**

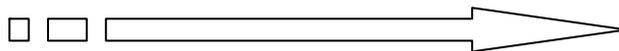
Année de votre arrivée au Canada pour y vivre \_\_\_\_ (aaaa)

Ne sait pas

**3 - Quelle est votre origine ethnique et celles de vos parents biologiques? (Cocher toutes les réponses applicables)**

	Vous	Mère	Père
Blanc (descendant européen)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Noir (descendant africain ou Caraïbes)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Asiatique sud (ex. Inde, Sri Lanka, Pakistan, Bangladesh)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Asiatique est (ex. China, Japon, Corée, Taiwan)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Asiatique sud-est (ex. Malaisie, Indonésie, Vietnam)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Philippines	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Arabe (ex Égypte, Iraq, Jordanie, Liban)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Asiatique ouest (ex. Turquie, Iran, Afghanistan)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Juif	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Autochtone (ex. premières nations, Métis, Inuit)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Latino-Américain/Hispanique	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Autre groupe ethnique	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ne sait pas	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

**Allez à la page suivante pour la suite du questionnaire)**



<b>4 - Dans quel pays, vos parents biologiques sont-ils nés?</b>	
<b>Mère</b>	<b>Père</b>
<input type="checkbox"/> Canada <input type="checkbox"/> Autre, spécifiez _____ <input type="checkbox"/> Ne sait pas	<input type="checkbox"/> Canada <input type="checkbox"/> Autre, spécifiez _____ <input type="checkbox"/> Ne sait pas
<b>Grand-mère maternelle</b>	<b>Grand-mère paternelle</b>
<input type="checkbox"/> Canada Si Canada, spécifiez : Ville : _____ <input type="checkbox"/> Ne sait pas Province : _____ <input type="checkbox"/> Autre, spécifiez _____ <input type="checkbox"/> Ne sait pas	<input type="checkbox"/> Canada Si Canada, spécifiez : Ville : _____ <input type="checkbox"/> Ne sait pas Province : _____ <input type="checkbox"/> Autre, spécifiez _____ <input type="checkbox"/> Ne sait pas
<b>Grand-père maternel</b>	<b>Grand-père paternel</b>
<input type="checkbox"/> Canada Ville : _____ <input type="checkbox"/> Ne sait pas Province : _____ <input type="checkbox"/> Autre, spécifiez _____ <input type="checkbox"/> Ne sait pas	<input type="checkbox"/> Canada Ville : _____ <input type="checkbox"/> Ne sait pas Province : _____ <input type="checkbox"/> Autre, spécifiez _____ <input type="checkbox"/> Ne sait pas

**NOUS VOUS REMERCIONS DE  
VOTRE COOPÉRATION**

**N'OUBLIEZ PAS D'ENVOYER LE  
QUESTIONNAIRE AU MOYEN DE  
L'ENVELOPPE PRÉ-  
AFFRANCHIE CI-JOINTE**